



Puolustusvoimat

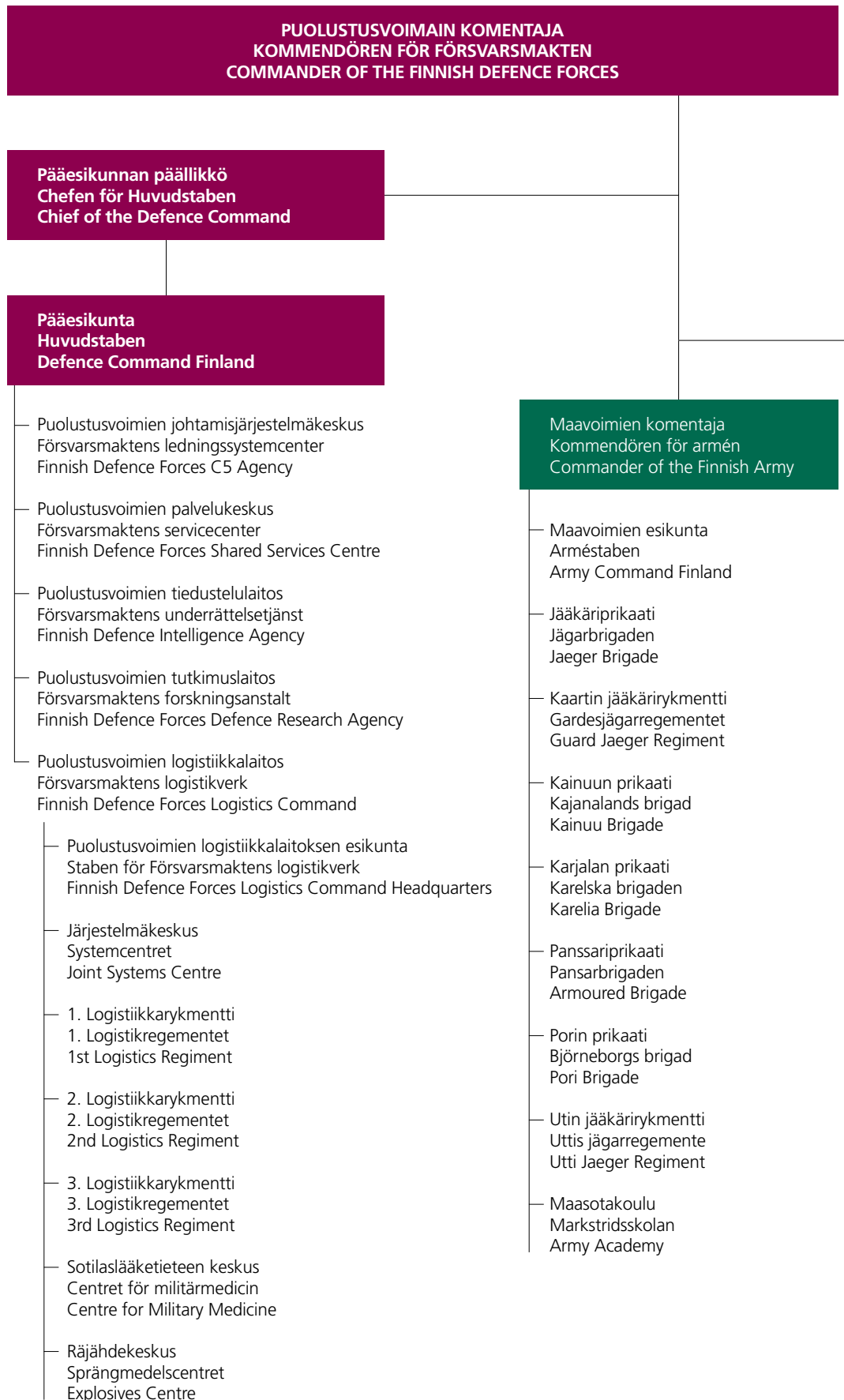
Försvarsmakten • The Finnish Defence Forces

Vuosikertomus Verksamhetsberättelse Annual Report

2014



Puolustusvoimien johtosuhteet 1.1.2015 lukien
 Försvarsmaktens organisation fr.o.m. 1.1.2015
 Finnish Defence Forces chain of command as of 1 January 2015



Merivoimien komentaja
Kommandören för marinen
Commander of the Finnish Navy

- Merivoimien esikunta
Marinstaben
Navy Command Finland
- Rannikkolaivasto
Kustflottan
Coastal Fleet
- Rannikkoprikaati
Kustbrigaden
Coastal Brigade
- Uudenmaan prikaati
Nylands brigad
Nyland Brigade
- Merisotakoulu
Sjökrigsskolan
Naval Academy

Ilmavoimien komentaja
Kommandören för flygvapnet
Commander of the Finnish Air Force

- Ilmavoimien esikunta
Flygstaben
Air Force Command Finland
- Karjalan lennosto
Karelens flygflottilj
Karelia Air Command
- Lapin lennosto
Lapplands flygflottilj
Lapland Air Command
- Satakunnan lennosto
Satakunta flygflottilj
Satakunta Air Command
- Ilmasotakoulu
Luftkrigsskolan
Air Force Academy

Maanpuolustuskorkeakoulun rehtori
Försvarshögskolans rektor
Rector of the National Defence University

Maanpuolustuskorkeakoulu
Försvarshögskolan
National Defence University



Puolustusvoimat

Försvarsmakten • The Finnish Defence Forces

Vuosikertomus
Verksamhetsberättelse
Annual Report

2014

© 2015 Pääesikunnan viestintäosasto / Huvudstabens press- och informationsavdelning / Defence Command Public Information Division

ISBN 978-951-25-2610-9

ISBN 978-951-25-2611-6 (pdf)

Painopaikka / tryckeri / printed by

Juvenes Print Oy, 2015

Kuvat / bilder / photographs

Puolustusvoimat / Försvarsmakten / The Finnish Defence Forces

kansi / pärm / cover: Aku Siukosaari

Paperi / papper / paper

kansi / pärmen / cover: Invercote Creato 260 g/m²

sisus / insidorna / interior: Galerie Art Silk 170 g/m²

Kirjasimet / typsnitt / typeface

Frutiger, Adobe Garamond

vuosikertomus.puolustusvoimat.fi

verksamhetsberattelse.forsvarsmakten.fi

annualreport.mil.fi

puolustusvoimat.fi

SISÄLLYS • INNEHÅLL • CONTENT

4

Puolustusvoimat valmiina uuteen asentoon vuonna 2015
Puolustusvoimain komentajan katsaus
Försvarsmakten redo att inta ny ställning år 2015
Översikt av kommandören för försvarsmakten
Finnish Defence Forces ready to assume new position in 2015
Overview by the Commander of the Finnish Defence Forces

6

Uudistuksen vaikutukset ulottuvat kaikkialle puolustusvoimissa
Puolustusvoimien operatiopäällikkö
Reformens verkningar sträcker sig överallt inom försvarsmakten
Försvarsmaktens operationschef
Effects of the reform felt in entire Defence Forces
Deputy Chief of Staff, Operations

8

Henkilöstötoimenpiteet onnistuivat haasteellisissa puitteissa
Puolustusvoimien henkilöstöpäällikkö
Personalåtgärderna lyckades i krävande förhållanden
Försvarsmaktens personalchef
HR measures successful despite challenging circumstances
Deputy Chief of Staff, Personnel

10

Maavoimat aktivoituu puolustusvoimauudistuksen ansiosta
Armén aktiveras tack vare försvarsmaktsreformen
Finnish Army activated thanks to defence reform

14

Merivoimat tähyää valmistautuneena kohti tulevaa
Marinen är redo med sikte på framtiden
Navy ready and on the lookout for what lies ahead

18

Ilmavoimat on valmiina uusiin haasteisiin
Flygvapnet redo för nya utmaningar
Finnish Air Force ready to take on new challenges

22

Puolustusvoimien logistiikkalaitos on toiminnan mahdollistaja
Försvarsmaktens logistikverk gör verksamheten möjlig
Finnish Defence Forces Logistics Command: a prerequisite for operations

25

Puolustusvoimien palvelukeskus sijaitsee hallinnon näköalapaikalla
Försvarsmaktens servicecenter har god utsikt över förvaltningen
Defence Forces Shared Services Centre: a vantage point for administration

27

Sotilasmusiikki soi uudistunein sävelin
Puolustusvoimien ylikapellimestari
Militärmusiken ljuder med förnyade toner
Försvarsmaktens överkapellmästare
A new tune for military music
Chief Conductor of the Finnish Defence Forces

31

Tunnusluvut ja kaaviot
Nyckeltal och grafer
Figures and graphs

Puolustusvoimat valmiina uuteen asentoon vuonna 2015

Försvarsmakten redo att inta ny ställning år 2015

Finnish Defence Forces ready to assume new position in 2015



Jarmo Riipinen

Vuosi 2014 jää puolustusvoimien historiaan merkittävänä vuotena. Haasteita tuotti suuren sisäisen rakennemuutoksen toteuttaminen samaan aikaan ulkoisen toimintaympäristön muutoksen kanssa. Puolustusvoimat on selviytynyt molemmista haasteista luottamusta herättävällä tavalla.

Puolustusvoimauudistuksen jälkeen sodan ajan vahvuutemme on 230 000 taistelijaa. Tämä on tosiasiallisesti hieman yli 4 % koko väestöstämme. Laajan maamme sotilaalliseen puolustukseen on nyt varattu joka kahdeskymmenesviides kansalainen. Operatiivisen näkemyksemme mukaan nyt on joukkojen määrässä saavutettu taso, jonka alittaminen merkitsisi puolustuksemme fundamenttien uudelleen arviointia.

Sota Ukrainassa ravisteli hereille taloudellisen matalasuhdanteen kanssa painivat länsimaat. Kansainvälisen kriisinhallinnan merkitystä ei voi edelleenkaan aliarvioida, mutta muuttuneen tilanteen johdosta perinteisen puolustusajattelun merkitys koki Euroopassa renessanssin. Joukkojen määrän vähentäminen ISAF-operaatiosta Afganistanista antaa luontevan tilaisuuden lisätä koulutusta Euroopassa. Nato linjasi syyskuussa 2014 toimintaansa uudelleen. Suomen rauhan-kumppanuutta päivitettiin tässä yhteydessä syventyvän yhteistyön suuntaan.

Näemme Euroopassa nyt tilanteen, jonka toivoimme jääneen historiaan. Idän ja lännen vastakkainasettelu muiden globaalien

År 2014 går till försvarsmaktens historia som ett betydande år. Utmaningar fanns i form av arbetet med att genomföra den stora interna strukturomvandlingen samtidigt med förändringen i de externa verksamhetsförutsättningarna. Försvarsmakten har klarat de båda utmaningarna på ett sätt som väcker förtroende.

Efter försvarsmaktsreformen är vår krigstida styrka 230 000 soldater. Detta är de facto drygt 4 % av hela vår befolkning. För det militära försvaret av vårt omfattande land har nu reserverats var tjugofemte medborgare. Enligt vårt operativa synsätt har man nu nått den nivå i fråga om antalet trupper vars underskridande skulle innebära en omvärdering av vårt försvars fundament.

Kriget i Ukraina väckte västländerna som brottas med en ekonomisk lågkonjunktur. Den internationella krishanteringens betydelse kan fortfarande inte underskattas, men på grund av det förändrade läget upplevde det traditionella försvarstänkandet en renässans i Europa. Minskningen av antalet trupper i ISAF-operationen i Afghanistan ger en naturlig möjlighet att öka utbildningen i Europa. Nato drog på nytt upp riktlinjerna för sin verksamhet i september 2014. Finlands fredspartnerskap uppdaterades i det här sammanhanget i riktning mot ett mer fördjupat samarbete.

Vi ser nu Europa befinna sig i en situation som vi hoppades höra till det förflutna.

The year 2014 will have a special significance in the history of the Finnish Defence Forces. It was challenging not only because of the big internal structural changes that were being implemented, but also because of the changes that were occurring simultaneously in the operating environment. The Defence Forces have overcome these challenges in a confidence-inspiring way.

Following our defence reform, our wartime strength is now 230,000 combatants. In real terms, this is just over 4% of our population. Every twenty-fifth citizen is now committed to the military defence of our large country. According to our operational analysis, the size of our forces is now at a level that cannot be lowered any further without a reappraisal of our defence doctrine.

The war in Ukraine was a wake up call for the West, which is struggling with economic recession. Although the significance of international crisis management must not be underestimated, the altered situation has led to a renaissance in traditional defence thinking in Europe. The reduction of troops in the ISAF Operation in Afghanistan allows for increased training in Europe. NATO reviewed its activities in September 2014. In Finland's case, this means even closer cooperation as a Partnership for Peace country.

We are witnessing a situation in Europe that we had hoped would never repeat itself. The juxtaposition between the East and

uhkien rinnalla ei ole omiaan helpottamaan maanosamme toipumista taloudellisista haasteistaan. Tilanteen pitkittyminen johtaa monilla tahoilla rakenteellisiin uudistuksiin. Puolustusvoimien suorituskykyjen kehittämisen poliittinen puntarointi tapahtuu siten hyvin konkreettisesti ristiriitatilanteessa. Mikä on se hinta jonka olemme maamme turvallisuudesta ja puolustamisesta valmiita maksamaan?

Vuosi 2014 on ollut puolustusvoimille myös kehittyvän kansainvälisen yhteistyön aikaa. Yhteistyö ja verkottuminen on monien suorituskykyjen kannalta välttämätöntä. Aluevalvonnan ja tilannekuvan rakentamisessa olemme päässeet yhteistyöllä hyvin eteenpäin. Koulutus ja harjoittelu kansainvälisten yhteistyökumppaneiden kanssa on ollut kiinteää ja jatkuvaa. Materiaalisen yhteistyön kautta olemme löytäneet konkreettisia säästöjä ja parempaa materiaalin elinkaaren hallintaa.

Ulkoisen toimintaympäristön säröilystä huolimatta oman henkilöstömme suurin huomio päivittäisellä tasolla on liittynyt puolustusvoimauudistukseen. Uusien organisaatioiden, prosessien ja toimintamallien rakentaminen muun työn ohella on jatkunut koko vuoden. Keskitettyjä palveluja tuottavien, suurten laitosten toiminnan käynnistymistä odotetaan toiveikkain mielin. Samalla ymmärretään, että kärsivällisyys ja yhteistyö eteen tulevien haasteiden kohdalla on oikea tie eteenpäin. Erityisesti tietojärjestelmien toimivuuteen ja käytettävyyteen panostetaan.

Haastavasta vuodesta 2014 huolimatta, tai ehkä juuri sen ansiosta, luottamus puolustusvoimien toimintakykyyn on edelleen vahvistunut. Veimme aikataulussa suuren sisäisen muutoksen eteenpäin. Rauhan ajan koulutuksen laatu on korkeampi kuin koskaan. Alueemme maalla, merellä ja ilmassa on tehokkaassa valvonnassa. Pystymme sääntämään valmiuttamme tilanteen vaatimalla tavalla. Olemme olleet hereillä, valmiina ja toimintakykyisiä. Ja sitä me tulemme olemaan myös vuonna 2015.

Motsatsförhållandet mellan öst och väst vid sidan av de andra globala hoten bidrar inte till att underlätta vår världsdels återhämtning från de ekonomiska utmaningarna. Att situationen blivit långvarig leder på många håll till strukturella reformer. Det politiska övervägandet kring hur försvarsmaktens prestationsförmågor ska utvecklas sker därmed i en mycket konkret konfliktsituation. Vilket är det pris som vi är redo att betala för vårt lands säkerhet och försvar?

År 2014 har för försvarsmakten även varit en tid av internationellt samarbete som utvecklas. Samarbete och nätverksbildning är nödvändigt med tanke på många prestationsförmågor. När det gäller att bygga upp territorialövervakningen och lägesbilden har vi gjort goda framsteg genom samarbete. Utbildning och övningar tillsammans med internationella samarbetspartner har skett kontinuerligt. Genom det materiella samarbetet har vi funnit konkreta inbesparingar och en bättre hantering av materielens livslängd.

Trots spräckorna i de externa verksamhetsförutsättningarna har våra anställdas uppmärksamhet på daglig basis till största delen ägnats åt försvarsmaktsreformen. Strävandena att bygga upp nya organisationer, processer och verksamhetsmodeller vid sidan av det övriga arbetet har fortsatt under hela året. Man väntar förhoppningsfullt på att de stora inrättningarna som producerar centraliserade tjänster ska inleda sin verksamhet. Samtidigt förstår man att tålmod och samarbete är den rätta vägen framåt när det gäller kommande utmaningar. Satsningar görs i synnerhet på arbetet med informationssystemens funktion och tillgänglighet.

Trots att år 2014 bjöd på många utmaningar, eller kanske just tack vare det, har förtroendet för försvarsmaktens funktionsförmåga stärkts ytterligare. Vi förde en stor intern förändring vidare enligt tidtabellen. Kvaliteten på den fredstida utbildningen är högre än någonsin. Vårt territorium till lands, till havs och i luften övervakas effektivt. Vi kan reglera vår beredskap enligt vad situationen kräver. Vi har varit vakna, redo och handlingskraftiga. Och det kommer vi att vara även år 2015.

West alongside other global threats is not helping our part of the world overcome its economic challenges. As the situation draws out, structural reforms become a necessity on many fronts. The political deliberation behind the development of the Defence Forces' capabilities is taking place in an environment fraught with contradictions. What price are we ready to pay for our country's security and its defence?

For the Finnish Defence Forces, the year 2014 has also been a time of developing international cooperation. Cooperation and networking are essential for many of our capabilities. We have made considerable advances in building territorial surveillance and situational awareness thanks to cooperation. Our training and exercises with international cooperation partners have been constant and continuous. Through materiel cooperation we have managed to achieve concrete savings and obtained better materiel life cycle management.

Despite the changes in the surrounding environment, at a more day-to-day level, our personnel have been preoccupied with our defence reform. Alongside all other regular duties, the building of new organisations, processes and operating procedures has been ongoing all year. We have high hopes for our newly established centres that will provide a whole range of services and which will become operational at the turn of the year. At the same time we realise that patience and cooperation are the way forward as we run into inevitable challenges. Functioning IT systems and their usability will be one of our main priorities.

Despite 2014 being a challenging year – or possibly because of it – people's confidence in the Defence Forces' capability to act has been further reinforced. We have implemented a substantial internal reform on schedule. The quality of our peacetime training has never been better. Our territory both on the ground, at sea and in the air is under efficient surveillance. We are able to adjust our level of readiness according to the situation at hand. We have been awake, ready and capable at all times. And that is how we shall remain in 2015.



Puolustusvoimain komentaja
Kommandören för försvarsmakten
Commander of the Finnish Defence Forces

Kenraali
General
General


Jarmo Lindberg



Lisa Hentunen

Puolustusvoimien operaatiopäällikkö, kenraaliluutnantti Mika Peltonen
Försvarsmaktens operationschef, generallöjtnant Mika Peltonen
Deputy Chief of Staff, Operations, Lieutenant General Mika Peltonen

**Uudistuksen vaikutukset
ulottuvat kaikkialle
puolustusvoimissa**

**Reformens verkningar
sträcker sig överallt inom
försvarsmakten**

**Effects of the reform felt
in entire Defence Forces**

Vuosi 2014 oli puolustusvoimaudistuksen toimeenpanon johtamisen kannalta keskeinen. Sen aikana toimeenpantiin ja viimeisteltiin organisaatiomuutoksia, rakennettiin uuden toimintatavan edellyttämiä tietojärjestelmätuettuja palvelu-, logistiikka- ja turvallisuuskeskuksia sekä koulutettiin henkilöstöä uusiin toimintamalleihin.

Punaisena lankana ovat toimineet toimintojen keskittämisellä saavutettavat kokonaisyödyt. Valmistelua on tehty vaiheittain saavuttaen toiminnallinen valmius vuoden 2015 alusta. Valittu toimintamalli on edellyttänyt merkittäviä panostuksia johtamisjärjestelmien kehittämiseen vähenevillä henkilöstöresursseilla. Vastoin käymisestä huolimatta näyttää siltä, että henkilöstön uurastus erityisesti johtamisjärjestelmä- ja logistiikka-alalla edesauttaa uudistuksen onnistumista.

Henkilöstön asenteiden avoimuus ja heidän mukautumisensa uuteen tilanteeseen tulee edelleen olemaan puolustusvoimaudistuksen toimeenpanossa ja uusien toimintatapojen jalkauttamisessa tärkeää. Erityisen

År 2014 var centralt med tanke på arbetet med att leda genomförandet av försvarsmaktsreformen. Under den här tiden genomförde och slutförde man organisationsförändringar, likaså byggde man upp service-, logistik- och säkerhetscenter som stöder sig på informationssystem och som det nya verksamhets sättet förutsätter samt utbildade man personal för de nya verksamhetsmodellerna.

Den röda tråden har varit den totala nyttan av det som man uppnår genom att centralisera funktionerna. Förberedelserna har gjorts i etapper för att uppnå den funktionella beredskapen från och med början av år 2015. Den valda verksamhetsmodellen har förutsatt betydande satsningar på arbetet med att utveckla ledningssystemen med minskande personalresurser. Trots motgångar ser det ut som att personalens idoga arbete i synnerhet inom ledningssystem- och logistikområdet främjar en lyckad reform.

Personalen har en öppen attityd och har anpassat sig till den nya situationen, vilket fortfarande kommer att vara viktigt när

The year 2014 was central in terms of leading the implementation of the defence reform. During this time, organisational changes were fine-tuned and implemented, new service, logistics and security centres along with the necessary IT support were built up, and personnel were trained in the new operating procedures.

The aim has been to achieve the maximum overall benefit from centralisation. The process was divided into phases, with full operational capability achieved at the beginning of 2015. With such an operating model and ever scarcer personnel resources, the development of especially command and control systems required considerable effort. Despite adversities it seems that the efforts of our personnel who put in their all, especially in C5 and logistics, have contributed to making the reform a success.

The open-mindedness of our personnel and how they adapt to new situations will continue to be important factors in how well the defence reform is implemented and

merkittävää on avoin suhtautuminen uusiin toimintamalleihin, muun muassa kaikille yhteisten palvelujen käyttämiseen.

Toimeenpanotyö jatkuu edelleen

Puolustusvoimauudistuksen toimeenpano jatkuu vielä kuluvan vuoden aikana. Uudistettu toimintamalli ei ole heti valmis, vaan edellyttää toimeenpanon seuranta- ja ohjaamista vielä vuoden 2015 aikana. Siksi on tärkeää ymmärtää, että uudistuksen onnistumista voidaan arvioida kokonaisuudessaan vasta vuoden 2015 jälkeen.

Puolustusvoimauudistuksella palautetaan rauhan ajan organisaation kyky tuottaa sodan ajan joukot, niiden osaaminen ja valmius kustannustehokkaasti. Myös asetetut taloudelliset tavoitteet saavutetaan siten, että tuotettavien joukkojen sota- ja kertausharjoitusmäärät sekä lento- ja alusvuorokaudet saadaan nostettua suorituskykyvaatimusten edellyttämälle tasolle.

Kustannustehokas ja kestävä uudistus

Uudistuksen ajallisena tavoitteena oli varmistaa resurssien tasapaino ja riittävyys tämän vuosikymmenen lopulle saakka. Siksi tehdyistä päätöksistä pidetään tiukasti kiinni muun muassa henkilöstö- ja määräraharesurssien osalta. Kustannuksien nousu pitää hillitä kaikin keinoin etsien erilaisia toimintamalleista kustannustehokkaampia ratkaisuja.

Puolustuksen parlamentaarisen selvitysryhmän esittämä materiaali-investointeihin suunniteltu tasokorotus mahdollistaa suorituskykyisten joukkojen ylläpidon, mikäli tasokorotus puolustusvoimille kohdistetaan. Tästä huolimatta on muistettava, että puolustusvoimauudistuksen elinkaari ei saa jäädä liian lyhyeksi.

Puolustusvoimauudistus on ollut kova ponnistus kaikille kaikilla tasoilla, niin johdossa kuin kentällä. Puolustusvoimat on taas kerran osoittanut kykynsä joustaa ja panna toimeksi. Kykymme on myös noteerattu.

försvarsmaktsreformen genomförs och de nya verksamhetsätten tas i bruk. Av speciell vikt är en öppen inställning till de nya verksamhetsmodellerna, bland annat när det gäller att använda tjänster som är gemensamma för alla.

Genomförandet fortsätter fortfarande

Genomförandet av försvarsmaktsreformen fortsätter ännu innevarande år. Den förnyade verksamhetsmodellen är inte genast färdig, utan förutsätter uppföljning och styrning av genomförandet ännu under år 2015. Därför är det viktigt att förstå att man kan bedöma hur reformen har lyckats i sin helhet först efter år 2015.

Genom försvarsmaktsreformen återställer man den fredstida organisationens förmåga att producera krigstida trupper, deras kunnande och beredskap på ett kostnads-effektivt sätt. Även de ekonomiska målsättningarna uppnås genom att de producerade truppernas antal manövrar och repetitionsövningar samt flyg- och fartygsdygn fås upp till den nivå som kraven på prestationsförmåga ställer.

En kostnadseffektiv och hållbar reform

Reformens tidsmässiga målsättning var att säkerställa att resurserna är i balans och tillräckliga ända till slutet av det här årtiondet. Därför håller man hårt fast vid de beslut som fattats bland annat vad gäller personal- och anslagsresurser. Man måste på allt sätt stävja en kostnadsökning genom att försöka finna mer kostnadseffektiva lösningar i de olika verksamhetsmodellerna.

Den planerade nivåhöjning vad gäller materielinvesteringar som försvarets parlamentariska utredningsgrupp föreslog gör det möjligt att upprätthålla prestationsdugliga trupper, ifall nivåhöjningen allokeras till försvarsmakten. Trots detta bör man komma ihåg att försvarsmaktsreformens livslängd inte får bli alltför kort.

Försvarsmaktsreformen har varit en hård ansträngning för alla på alla nivåer, såväl för ledningen som ute på fältet. Försvarsmakten har än en gång visat sin förmåga att vara flexibel och verkställbar. Vår förmåga har även noterats.

how effectively new operating procedures are adopted. It will be especially important that our personnel continue to keep an open mind regarding new operating models, such as in using common employee self-service systems, for example.

Implementation continues

The implementation of the defence reform will continue over the coming year. The reformed operating model is not yet complete, as its implementation still requires monitoring and steering during 2015. That is why it is important to understand that the success of the reform can only be judged after 2015.

As a result of the defence reform, our peacetime organisation will have regained its capacity to produce wartime troops with the required skills and readiness in a cost-effective manner. Financial targets will also be met by increasing the number of manoeuvres and refresher exercises of generated troops and by restoring the number of flight and vessel hours to the level required for reaching operational capability.

A cost-effective and sustainable reform

The reform was timed to ensure that resources are in balance and sufficient to carry over until the end of the decade. That is why decisions will be strictly adhered to in relation to personnel and appropriation resources, among other things. Every effort must be made to stem the rise in costs by scrutinising our operating models so as to find the most cost-effective solution.

The funding level increase for materiel investments proposed by the parliamentary reporting group for defence would enable the maintenance of capable troops if this increase is granted to the Defence Forces. Whatever the outcome, we must ensure that the lifespan of the defence reform does not fall short.

The defence reform has been an exertion at all levels, both for our leadership and in the field. Once again, the Finnish Defence Forces have demonstrated how flexible and productive they can be. And our efforts have not gone unnoticed.



Lisa Hentunen

Puolustusvoimien henkilöstöpäällikkö, kenraaliluutnantti Sakari Honkamaa
Försvarsmaktens personalchef, generallöjtnant Sakari Honkamaa
Deputy Chief of Staff, Personnel, Lieutenant General Sakari Honkamaa

Henkilöstötoimenpiteet onnistuivat haasteellisissa puitteissa

Personalåtgärderna lyckades
i krävande förhållanden

HR measures successful
despite challenging
circumstances

Henkilöstötoimialan painopisteenä ovat olleet puolustusvoimauudistuksen henkilöstötoimenpiteiden loppuun saattaminen, yleisen asevelvollisuusjärjestelmän toimivuuden varmistaminen ja henkilöstöstrategian päivittäminen.

Puolustusvoimauudistuksessa vähennettiin 2 100 tehtävää. Uudistus on kyetty toteuttaa suunnitellusti resurssija uudelleen kohdentamalla ja tehtäviä priorisoimalla – inhimillinen näkökulma huomioiden. Vuoden 2014 lopussa muutoksen kohteena olleista 865 henkilöstä on erilaisten henkilöstöalan tukitoimien jälkeen jouduttu irtisanomaan 135 henkilöä. Irtisanomisuhanalaisia henkilöitä on jäljellä alle 20.

Osoituksena puolustusvoimauudistuksen henkilöstötoimien onnistumisesta Valtiokonttori myönsi puolustusvoimille Kaiku-palkinnon. Palkinto myönnettiin henkilöstön systemaattisesta tukemisesta erittäin monipuolisilla keinoilla poikkeuksellisen laajassa muutostilanteessa, jossa jokainen on huomioitu myös yksilönä. Lopputulos oli hyvin onnistunut tilanteen haasteellisuuteen nähden. Puolustusvoimissa kehitetyt toimintatavat voivat toimia hyvinä esimerkkeinä myös muualla valtionhallinnossa.

Millog Oy:n kanssa solmittu strateginen kumppanuussopimus laajeni koskemaan

Tyngdpunkten inom personalområdet har varit lagd på arbetet med att slutföra försvarsmaksreformens personalåtgärder, säkerställa ett fungerande system med allmän värnplikt och uppdatera personalstrategin.

I försvarsmaksreformen minskades personalen med 2 100 uppgifter. Man har förmått genomföra reformen planenligt genom att rikta om resurser och prioritera uppgifter – med beaktande av den mänskliga synvinkeln. I slutet av år 2014 har man efter olika stödåtgärder inom personalsektorn varit tvungen att säga upp 135 personer av de 865 personer som varit föremål för förändring med anledning av reformen. Av uppsägningshotade personer återstår under 20.

Som ett tecken på de lyckade personalåtgärderna inom försvarsmaksreformen tilldelade Statskontoret försvarsmakten det s.k. Kaiku-priset. Priset tilldelas för systematiskt stöd av personal på ett mycket mångsidigt sätt i samband med exceptionellt omfattande förändringar, där var och en har uppmärksammas även som individ. Resultatet blev mycket lyckat med tanke på hur krävande situationen var. De verksamhetsätt som har utvecklats inom försvarsmakten kan fungera som goda exempel även på annat håll inom statsförvaltningen.

The main priorities in HR for 2014 were finalising the HR measures of the defence reform, ensuring the functionality of our general conscription and updating our personnel strategy.

The defence reform led to the reduction of 2,100 tasks. We were able to carry out the reform by reviewing the allocation of resources and by prioritising tasks – all the while keeping in mind the people behind the tasks. At the end of 2014, the number of employees facing redundancy was 865. Through various HR support measures, this number was successfully reduced to 135. Less than 20 people still face possible redundancy.

In recognition of the Defence Forces' efforts in HR throughout its defence reform, the State Treasury conferred the Finnish Defence Forces with the Kaiku Award. The award lauds the systematic and wide range of support given to personnel in a reform that brought about a series of fundamental changes and where each employee was taken into account as an individual. Given the challenges that the Defence Forces were up against, the final result can be viewed as excellent. The procedures developed by the Defence Forces can serve as examples also elsewhere in government administration.

maavoimien ja merivoimien materiaalin kunnossapitopalveluita. Sopimuksen myötä puolustusvoimista siirtyi Millog Oy:n palvelukseen yhteensä noin 330 henkilöä liikkeenluovutuksena 1.1.2015.

Varusmiehiltä entistä parempaa palautetta

Suomalainen asevelvollisuus -raportin toimenpidesuosituksen toimeenpanoa jatkettiin. Merkittävimmät vuoden 2014 aikana toteutuneet raportin suositukset olivat varusmiesten alkukyselyn valtakunnallinen käyttöönotto, Some-Agentti-järjestelmän laajentaminen ja asevelvollisten päivärahojen ja reserviläispalkkojen tarkistaminen vuosittain elinkustannuksia vastaavasti.

Jo tehtyjen toimenpiteiden vaikuttavuutta kuvastaa, että kotiutuneet varusmiehet antoivat tähän saakka parhaimman palautteen, ja että palveluksen keskeyttäneiden määrän kasvu on saatu pysäytettyä. Reservin koulutuksen kehittämissuunnitelman mukaan reservin kannustejärjestelmää kehitetään siten, että reserviläisiä voidaan tukea osaamisen ja toimintakyvyn omatoimiseen ylläpitämiseen ja kehittämiseen.

Päivitetty strategia ohjaa henkilöstön kehittämistä

Vuoden 2014 lopussa valmistui puolustusvoimain komentajan allekirjoittama Henkilöstöstrategia. Puolustusvoimien toiminnan perusta on ammattitaitoinen ja motivoitunut henkilöstö, joka on laadultaan ja määrältään riittävä sodan, erilaisten kriisien ja rauhan ajan tehtäviin.

Jokaisen työpanos on osa puolustuskykyä. Palkatun henkilöstön ohella reserviläiset ovat puolustusvoimien suurin henkilöstövoimavara. Henkilöstöstrategiassa asetettujen päämäärien toteutuminen edellyttää strategian toteutumista organisaatiomme kaikilla tasoilla.

Det strategiska partnerskapsavtalet som ingått med Millog Oy utvidgades till att omfatta underhållstjänster som gäller arméns och marinens materiel. I och med avtalet övergick sammanlagt ungefär 330 personer från försvarsmakten till Millog's tjänst i samband med överlåtelsen av rörelsen den 1 januari 2015.

Beväringarna ger bättre respons än tidigare

Genomförandet av de åtgärdsrekommendationer som ingick i rapporten Suomalainen asevelvollisuus, som behandlar värnplikten i Finland, fortsatte. De mest betydande rekommendationerna i rapporten som genomfördes under år 2014 var ett riksomfattande ibruktagande av den första enkäten till beväringarna, att utvidga systemet Some-Agentti, som berör sociala medier och att se över de värnpliktigas dagspenning och reservisternas arvoden årligen så att de motsvarar levnadskostnaderna.

Verkningarna av de åtgärder som redan vidtagits kan ses i att de hemförlövade beväringarna gav den hittills bästa responsen, och att ökningen i antalet personer som avbrutit tjänstgöringen har kunnat stoppas. Enligt utvecklingsplanen för utbildning i reserven och utbildning av det frivilliga försvaret utvecklas systemet med sporrande åtgärder i reserven så, att reservisterna kan stödas att upprätthålla och utveckla kunnande och funktionsförmåga på egen hand.

Uppdaterad strategi styr personalens utveckling

I slutet av år 2014 blev personalstrategin som undertecknades av kommandören för försvarsmakten klar. Grunden för försvarsmaktens verksamhet är en yrkesskicklig och motiverad personal, som till sin kvalitet och kvantitet är tillräcklig för krigstida och fredstida uppgifter och för uppgifter under olika typer av kriser.

Vars och ens arbetsinsats är en del av försvarsförmågan. Vid sidan av de anställda är reservisterna försvarsmaktens största personalresurs. Arbetet med att genomföra målsättningarna i personalstrategin förutsätter att strategin genomförs på alla nivåer inom vår organisation.

The Defence Forces' strategic partnership with Millog Ltd was extended and now covers Army and Navy materiel maintenance services. The contract effectively meant that some 330 Defence Forces personnel became Millog Ltd employees as of 1 January 2015.

Feedback from conscripts keeps getting better

The implementation of the recommendations given in the Finnish Conscription Report was continued. The most significant recommendations implemented in 2014 were the following: the initial survey among new conscripts was now conducted on a national scale, the Social Media Agent system was extended, and the daily allowance of conscripts and the salary of reservists were adjusted annually so as to correspond to the consumer price index.

The effectiveness of these measures could be seen immediately in the feedback of conscripts who mustered out; feedback has never been better. The number of conscripts who do not finish their service is no longer increasing. According to the reservist training and voluntary national defence training development plan, the motivation of reservists will be increased by providing ways for reservists to maintain and develop their skills and performance independently.

Updated strategy to guide development of personnel

At the end of 2014, the Personnel Strategy was completed and signed by the Commander of the Finnish Defence Forces. The entire functioning of the Defence Forces is based on a professional and motivated personnel that is sufficient both in terms of quality and quantity to be in times of war, crisis or peace.

The efforts of each employee contribute to our defence capability. Alongside of our regular personnel, reservists are the biggest personnel asset of the Defence Forces. In order for all of the objectives set in the Personnel Strategy to become effective, the strategy must be implemented at all levels of our organisation.



Maavoimat aktivoituu puolustusvoimauudistuksen ansiosta

Puolustusvoimauudistus mahdollistaa maavoimien toiminnan tason palauttamisen vuodesta 2015 alkaen. Maavoimat järjestää vuosittain kertausharjoituksia vähintään 12 000 reserviläiselle, kasvattaa varusmiesten maastovuorokausia 35:een sekä lisää ampuma- ja taisteluharjoitusten määrää.

Armén aktiveras tack vare försvarsmaktsreformen

Försvarsmaktsreformen gör det möjligt att återställa arméns verksamhetsnivå från och med början av år 2015. Armén ordnar årligen repetitionsövningar för minst 12 000 reservister, utökar beväringarnas terrängdygn till 35 och ökar antalet skjut- och stridsövningar.

Finnish Army activated thanks to defence reform

The defence reform will allow the Finnish Army to regain its previous level of activity from 2015 onwards. The Army will hold refresher exercises for at least 12,000 reservists each year, it will increase the amount of days spent in the terrain to 35 and it will increase the number of live-firing and combat exercises.

Puolustusvoimauudistuksen toimeenpanovaihe viimeisteltiin maavoimissa vuonna 2014. Uudistetut rauhan ajan maavoimat koostuvat Maavoimien esikunnasta sekä kahdeksasta uusimuotoisesta maavoimien komentajan alaisesta joukko-osastosta, joita ovat Karjalan prikaati, Porin prikaati, Kainuun prikaati, Panssariprikaati, Jääkäriprikaati, Kaartin jääkäriyrykmentti, Utin jääkäriyrykmentti ja Maasotakoulu. Uusimuotoiset joukko-osastot mahdollistavat useiden eri aselajien koulutuksen ja yhteistoiminnan harjoittelun.

Sodan ja rauhan ajan rakenteet virtaviivaistettiin

Maavoimien sodan ajan joukkojen vahvuus on 150 000 sotilasta (265 000 sotilasta vuonna 2008). Joukot koostuvat operatiivista, alueellisista ja paikallisjoukoista. Paikallisjoukot perustettiin puolustusvoimauudistuksessa paikallisiin taistelu- ja tukitehtäviin kattamaan koko Suomen. Ne kykenevät myös muiden viranomaisten tukemiseen esimerkiksi suur-

Försvarsmaktsreformens verkställande skede slutfördes inom armén år 2014. Den förnyade fredstida armén består av Arméstaben och åtta truppförband av ny typ som lyder under kommandören för armén. Truppförbanden är Karelska brigaden, Björneborgs brigad, Kajanalands brigad, Pansarbrigaden, Jägarbrigaden, Gardesjägarregementet, Uttis jägarregemente och Markstridsskolan. Truppförbanden av ny typ gör det möjligt att utbilda flera olika vapenslag och att öva samverkan.

De krigstida och fredstida strukturerna strömlinjeformades

Arméns krigstida truppstyrka är 150 000 soldater (265 000 soldater år 2008). Trupperna består av operativa, territoriella och lokala trupper. De lokala trupperna inrättades i försvarsmaktsreformen för lokala strids- och stöduppgifter och täcker hela Finland. De har också förmåga att stöda andra myndigheter till exempel vid storolyckor.

The implementation of the defence reform was brought to completion in the Army in 2014. The reorganised peacetime Army consists of the Army Command as well as of eight, restructured brigade-level units that are subordinate to the Commander of the Army. These units are the Karelia Brigade, Pori Brigade, Kainuu Brigade, Armoured Brigade, Jaeger Brigade, Guard Jaeger Regiment, Utti Jaeger Regiment and the Army Academy. The restructuring enables interoperability exercises and training several branches within a brigade-level unit.

War and peacetime structures harmonised

The Army's wartime strength is 150,000 soldiers (265,000 in 2008). Units consist of operational, regional and local forces. Local forces were formed for local combat and support tasks. The organisation covers the entire country and was restructured as part of the defence reform. These newly formed





onnettomuustilanteissa.

Maavoimien huolto organisoitiin muutoksessa perustetun Puolustusvoimien logistiikkalaitoksen alaisuuteen ja hallintopalveluita keskitettiin Puolustusvoimien palvelukeskukseen. Maavoimien henkilöstövahvuus asettui uudistuksen myötä noin 4 300 henkilöön aikaisemmasta 7 000 henkilöstä.

Johtamistasoja vähennettiin lakkauttamalla sotilasläänit. Lisäksi kouluttavista joukko-osastoista lakkautettiin Hämeen rykmentti ja Pioneerirykmentti. Maavoimien johtamia puolustusvoimien tärkeimpiä asiakaspalvelupisteitä, aluetoimistoja, vähennettiin 19:stä 12:een ja ne organisoitiin osaksi joukko-osastoja. Joukko-osastot siirrettiin suoraan Maavoimien esikunnan alaisuuteen.

Lisäksi uudistuksessa lakkasi neljän joukko-osaston asema itsenäisinä hallintoyksiköinä: Tykistörikaati liitettiin Porin prikaatiin, Viestirykmentti Panssariprikaatiin, Lapin ilmatorjuntarykmentti Jääkäriprikaatiin ja Reserviupseerikoulu Maasotakouluun. Maavoimien tutkimus- ja kehittämistoiminta keskitettiin Maasotakouluun. Kriisinhallintaoperaatioiden johtovastuu siirtyi Porin prikaatilta Maavoimien esikuntaan Mikkeliin.

Armén underhåll organiserades i reformen att lyda under Försvarsmaktens logistikverk som grundades i samband med reformen, och förvaltningstjänsterna koncentrerades till Försvarsmaktens servicecenter. Arméns personalstyrka minskade i och med reformen från tidigare 7 000 anställda till ungefär 4 300 anställda.

Ledningsnivåerna minskades genom att militärlänen lades ned. Därutöver lades de utbildande truppförbanden Tavastlands regemente och Pionjärregementet ned. Regionalbyråerna, som leds av armén och som är försvarsmaktens viktigaste platser för kundbetjäning, minskades från 19 till 12 och de fogades till truppförbanden. Truppförbanden övergick till att lyda direkt under Arméstaben.

I och med reformen upphörde dessutom fyra truppförband att fungera som självständiga förvaltningsenheter: Artilleribrigaden sammanslogs med Björneborgs brigad, Signalregementet sammanslogs med Pansarbrigaden, Lapplands luftvärnsregemente med Jägarbrigaden och Reservofficersskolan med Markstridsskolan. Arméns forsknings- och utvecklingsverksamhet koncentrerades till Markstridsskolan. Ledningsansvaret för krishanteringsoperationerna övergick

units are also capable of assisting other authorities in case of a large-scale disaster, for example.

Following the reform, Army logistics has been subordinated to the newly established Defence Forces Logistics Command. Administrative services have been centralised into the Defence Forces Shared Services Centre. The Army's personnel now numbers some 4,300 compared with 7,000 before.

Levels of command were reduced by eliminating the regional military commands. Two brigade-level units that trained conscripts were disbanded: the Häme Regiment and the Engineer Regiment. The number of regional offices, which are the Defence Forces' most important customer service points led by the Army, was reduced from 19 to 12. Each regional office has been integrated into the organisation of the brigade-level unit they are situated in. Brigade-level units, in turn, are now directly subordinate to the Army Command.

The reform also led to four brigade-level units ceasing to be independent administrative units; the Artillery Brigade is now a part of Pori Brigade, the Signal Regiment became a part of the Armoured Brigade, the Lapland Air Defence Regiment was joined with



Syyrian kemiallisten aseiden hävittämisestä Leopard 2A6 -taistelupanssarivaunujen hankintaan

Vuonna 2014 maavoimat johti puolustusvoimallisesti 12:ta kriisinhallintaoperaatiota YK:n, Naton ja EU:n alaisuudessa Lähi-idästä Afrikkaan muun muassa Keski-Afrikan levottomuuksia ja terrorismiuhkaa torjuen. Lukumäärältään suurin operaatio oli UNIFIL- operaatio Libanonissa, jossa Suomi toimii pataljoonan pääosilla.

Uusina operaatioina maavoimat osallistui Välimerellä YK:n ja OPCW:n yhteisoperaatioon Syyrian kemiallisten aseiden suojaamiseksi sekä EU-johtoiseen Keski-Afrikan tasavallan operaatioon. Kriisinhallintatehtävissä on palvellut reilut 1 200 rauhanturvaajaa kuluneen vuoden aikana.

Vuonna 2014 maavoimien puolustusmateriaalihankintojen painopiste oli alueellisissa ja operatiivisissa joukoissa. Tärkeimpiä hankintoja olivat maavoimien iskukykyä merkittävästi parantavat, Hollannista hankitut Leopard 2A6 -taistelupanssarivaunut ja Yhdysvalloista hankitut olalta laukaistavat lyhyen kantaman Stinger-ilmatorjuntaohjukset.

Maavoimat osallistui yhteiskunnan kokonaisturvallisuutta parantaviin toimenpiteisiin yli 400 kertaa muita viranomaisia maa-alueella tukien. Virka-aputehtävät sisälsivät muun muassa alueiden eristämistä, ampumatarvikkeiden ja räjähteiden raivaamista sekä kadonneiden etsintää. Esimerkiksi kesäkuussa 2014 Tykistörikkaatin varusmiehet löysivät kadonneen tytön elossa Etelä-Pohjanmaan Teuvalla poliisiviranomaisen johtamassa etsintäoperaatiossa.

från Björneborgs brigad till Arméstaben i S:t Michel.

Från förstörande av Syriens kemiska vapen till anskaffning av strids panssarfordonen Leopard 2A6

År 2014 ledde armén försvarsmaktsmässigt 12 krishanteringsoperationer som lyder under FN, Nato och EU från Mellanöstern till Afrika och avvärjde bland annat oroligheter och terrorismhot i Centralafrika. Den till antalet största operationen var UNIFIL-operationen i Libanon, där Finland verkar med huvuddelarna av en bataljon. I form av nya operationer deltog armén i Medelhavet i FN:s och OPCW:s samoperation för att skydda förstörandet av Syriens kemiska vapen samt i den EU-ledda operationen i Centralafrikanska republiken. Drygt 1 200 fredsbevarare har tjänstgjort i krishanteringsuppgifter under det gångna året.

Under år 2014 har tyngdpunkten inom arméns upphandling av försvarsmateriel varit lagd på de regionala och operativa trupperna. De viktigaste anskaffningarna var strids panssarfordonen Leopard 2A6, som man köpte från Holland och som förbättrar arméns slagförmåga betydligt samt luftvärnsrobotarna Stinger som man skaffade från USA. Robotarna har kort räckvidd och avfyras från axeln.

Armén deltog i åtgärder som förbättrar den övergripande säkerheten i samhället över 400 gånger genom att stöda andra myndigheter till lands. Handräkningsuppgifterna bestod bland annat av avspärning av områden, röjning av ammunition och sprängmedel samt efterspaning av försvunna personer. Till exempel i juni 2014 fann beväringar från Artilleribrigaden en försvunnen flicka vid liv i Östermark i Södra Östern i en spaningsoperation som leddes av polismyndigheten.

the Jaeger Brigade and the Reserve Officer School is now under the Army Academy. The Army's research and development is now centralised within the Army Academy. Leadership of crisis management operations was transferred from the Pori Brigade to the Army Command in Mikkeli.

From destruction of Syrian chemical weapons to procurement of Leopard 2A6 main battle tanks

In 2014, the Army led the Defence Forces' participation in twelve UN, NATO or EU crisis management operations in the Middle East and Africa, quelling unrest in central Africa and countering the threat of terrorism. Numerically, Finland's largest contribution is to the UNIFIL operation in Lebanon where Finland operates at battalion level. Operations that the Army contributed to for the first time included the joint UN and OPCW mission in the Mediterranean to eliminate Syrian chemical weapons and the EU-led operation in the Central African Republic. In the past year, over 1,200 peacekeepers have served in crisis management tasks.

In 2014, the main focus of Army defence materiel procurements was the territorial and operational forces. Some of the most important procurements will considerably boost the Army's capabilities; these include Leopard 2A6 main battle tanks bought from the Netherlands and Stinger shoulder-fired short-range surface-to-air missiles from the US.

The Army took part in over 400 land-based actions that contributed to the overall safety of society by providing support to other authorities. Such assistance included blocking off areas, clearing ammunition and explosives, and search and rescue operations. In June 2014, for example, conscripts from the Artillery Brigade found a lost girl alive in Teuva, Southern Ostrobothnia, in a police-led search and rescue operation.



Merivoimat tähyää valmistautuneena kohti tulevaa

Vuosi 2014 oli yhdistelmä valmistautumista uuteen organisaation käyttöönottoon ja aktiivista koulutus- ja harjoitustoimintaa. Merivoimat järjesti elo–syyskuussa yhden kaikkien aikojen suurimmista kansainvälisistä harjoituksista Suomessa.

Marinen är redo med sikte på framtiden

År 2014 var en kombination av förberedelser för ibruktagande av den nya organisationen och aktiv utbildning och övningsverksamhet. Marinen arrangerade i augusti–september en av de största internationella övningarna genom tiderna i Finland.

Navy ready and on the lookout for what lies ahead

The year 2014 was a combination of preparing for the introduction of the new organisation and of training and exercises activities. In August–September, the Navy organised one of the biggest international exercises ever to be held in Finland.

Northern Coasts 2014 -harjoitus kokosi yhteensä noin 3 200 osallistujaa 13 maasta sekä noin 60 sota-alusta ja 12 ilma-alusta Saaristomeren ja Selkämeren alueelle. Merivoimat onnistui harjoituksen järjestelyissä ja osallistujilta saatu palaute on ollut erittäin positiivista.

Uudistusta on toteutettu pitkäjänteisesti

Merivoimat aloitti puolustusvoimauudistuksen käytännön toimenpiteet ensimmäisten joukossa, sillä jo vuonna 2013 lakkautettiin Merivoimien tutkimuslaitos ja Kotkan rannikkopataljoona. Suurin muutos toteutettiin vuoden 2014 lopussa, kun Merivoimien materiaalilaitoksen toiminnot liitettiin Puolustusvoimien logistiikkalaitokseen ja meripuolustusalueet lakkautettiin.

Uudistuksessa on pyritty selkeyttämään meripuolustuksen organisaation toiminnallisuutta perustamalla Rannikkolaivasto ja Rannikkoprikaati. Tavoitteena on, että uudessa

Övningen Northern Coasts 2014 samlade sammanlagt ungefär 3 200 deltagare från 13 länder och ungefär 60 örlogsfartyg och 12 luftfarkoster i Skärgårdshavet och Bottnhavet. Marinen lyckades med övningens arrangemang och deltagarnas respons har varit mycket positiv.

Reformen har genomförts på lång sikt

Marinen inledde de praktiska åtgärderna inom försvarsmaksreformen bland de första, för redan år 2013 lade man ned Marinens forskningsanstalt och Kotka kustbataljon. Den största förändringen genomfördes i slutet av år 2014, när Marinens materielverks funktioner fogades till Försvarsmaktens logistikverk och marinkommandona lades ned.

I reformen har man försökt förenkla funktionerna inom sjöförsvarets organisation genom att inrätta Kustflottan och Kustbrigaden. Målsättningen är att det i den nya organisationen finns fler marinsoldater till havs

Exercise Northern Coasts 2014 brought together 3,200 participants from 13 countries as well as around 60 warships and twelve aircraft to the Archipelago Sea and the Bothnian Sea. The Navy successfully organised the exercise and feedback from participants is extremely positive.

Reform implemented persistently

The Navy was among the first to initiate the practical implementation of the defence reform, as the Naval Research Institute and Kotka Coastal Battalion were disbanded already in 2013. The biggest changes were implemented at the end of 2014 when the Naval Materiel Command's functions were transferred to the Defence Forces Logistics Command and the naval commands were disbanded.

With the reform, the aim has been to improve the functionality of the organisation of maritime defence by establishing a Coastal Fleet and a Coastal Brigade. The goal of the



organisaatiossa on entistä enemmän merisotilaita merellä ja harjoituksissa saaristossa. Rannikkolaivaston alaisuudessa ovat kaikki merivoimien taistelualukset ja apualukset, jotka jakautuvat maantieteellisesti kahteen tukikohtaan: Pansioon ja Upinniemeen.

Rannikkolaivaston alusten ja henkilöstön siirrot suoritettiin jo vuoden 2014 kuluessa. Rannikkoprikaatissa on jatkossa valtaosa merivoimien rannikkojoukoista ja varusmiesten peruskoulutuksesta. Uudenmaan prikaati jatkaa entiseen tapaan ruotsinkielisen varusmieskoulutuksen antamista Tammisaarella ja Merisotakoulu merivoimien upseerien ja aliupseerien kouluttamista Suomenlinnassa.

Perustehtävät kirkaana mielessä

Myös uudessa organisaatiossa merivoimien perustehtävät pysyvät muuttumattomina; Suomen sotilaallinen puolustaminen on edelleen toiminnan ja kehittämisen ydin. Samalla annetaan tukea muille viranomaisille sekä osallistutaan kansainväliseen sotilaalliseen kriisinhallintaan.

Merivoimat vastaa meri- ja rannikkoalueen valvonnasta, meripuolustuksesta, meriyhteyksien turvaamisesta sekä johtaa meriliikenteen suojaamista. Missään muualla ei ole Suomen rannikon kaltaista laajaa saaristoa, jossa matala vedensyvyys ja kapeat väylät asettavat erityisvaatimuksia henkilöstön osaamiselle ja käytettävälle kalustolle.

Samalla kalustolla on kyettävä toimimaan myös avomerellä kriisinhallintatehtävissä, tarvittaessa kaukanakin kotimaan vesistä. Toinen erityispiirre ovat Suomen jäätalvet. Merialueemme jäätyy joka talvi, mutta merivoimien on kyettävä jatkamaan toimintaa siitä huolimatta.

och i övningar ute i skärgården än tidigare. Under Kustflottan lyder alla stridsfartyg och hjälpfartyg inom marinen, vilka fördelar sig geografiskt på två baser: Pansio och Obbnäs.

Överföringarna av Kustflottans fartyg och personal genomfördes redan under år 2014. I Kustbrigaden finns i fortsättningen största delen av marinens kustförband och beväringarnas grundutbildning. Nylands brigad fortsätter som tidigare att utbilda beväringar på svenska i Ekenäs och Sjökrigsskolan utbildar officerarna och underofficerarna inom marinen på Sveaborg.

De grundläggande uppgifterna klart och tydligt i minnet

Även i den nya organisationen förblir marinens grunduppgifter oförändrade; det militära försvaret av Finland är fortfarande det centrala i verksamheten och utvecklingen. Samtidigt stöder man de andra myndigheterna och deltar i den internationella militära krishanteringen.

Marinen svarar för övervakningen av sjö- och kustområdena, sjöförsvaret, tryggheten av sjöförbindelserna och leder skyddandet av sjötrafiken. Ingen annanstans i världen finns en så omfattande skärgård som Finlands kust, där det låga vattendjupet och de smala farlederna ställer speciella krav på personalens kunskande och på den materiel som används.

Med samma materiel ska man kunna verka även i krishanteringsövningar på öppet hav, vid behov även på långt avstånd från hemlandets vatten. Ett annat speciellt drag är Finlands isvintrar. Vårt havsområde fryser till is varje vinter, men marinen måste kunna fortsätta verksamheten trots det.

new organisation is to have more and more naval soldiers at sea and in exercises in the archipelago. The Coastal Fleet comprises all of the Navy's warships and other assisting vessels, which are geographically located in two naval bases, in Pansio and Upinniemi.

The transfer of vessels and personnel was already carried out over the course of 2014. In future, the major part of naval coastal units and their basic conscript training will be in the Coastal Brigade. The Nyland Brigade will continue to provide conscript training in Swedish in Tammisaari, and the Naval Academy will continue educating naval officers and non-commissioned officers on Suomenlinna.

Basic tasks unchanged

The Navy's basic tasks remain the same despite the organisational changes; the military defence of Finland is still the Navy's primary task and will continue driving all development. As before, the Navy provides assistance to other authorities and takes part in international military crisis management.

The Navy is responsible for sea and coastal surveillance, naval defence, securing maritime connections and leading the protection of maritime traffic. The Finnish coast is like no other with its extensive archipelago, shallow waters and narrow passages. It sets great demands on both personnel and equipment.

The same equipment must also serve on the open seas while on crisis management operations – very far away from Finnish territorial waters, if necessary. Another particular challenge the Finnish Navy must deal with are the winters. Finnish territorial waters freeze each winter but the Navy must be able to carry out its tasks irrespective of this.

Active reform is the future

In the mid 2010s, the Finnish Navy is a capable entity. Its equipment is in good shape and can be used to defend our own country and contribute to international cooperation. Even so, the Navy cannot remain treading water; it must constantly review its operating procedures and equipment.

By the mid 2020s, seven of the Navy's first-line warships will come to the end of their life cycle, which means that the replacement of this capability must be decided upon in the coming years. The Navy is beginning preparations for the procurement of a new class of vessel that will correspond to our operating environment and be able to meet the challenges of future naval warfare. In the future too, Finland's territorial waters and archipelago will be protected by an active and mobile Navy.



Elias Koskinen



Elias Koskinen

Aktiivinen uudistuminen on osa tulevaisuutta

Merivoimat on 2010-luvun puolivälissä suorituskykyinen kokonaisuus. Kalusto on hyvässä kunnossa ja se on yhteensopiva niin kotimaan puolustamiseen kuin kansainväliseen yhteistoimintaan. Tästä huolimatta merivoimat ei voi jäädä polkemaan paikalleen, vaan sen on jatkuvasti uudistettava toimintatapojaan ja kalustoaan.

2020-luvun puoliväliin mennessä seitsemän ensilinjan taistelualusta tulee elinkaarensa päähän, joten tämän suorituskyvyn uudistaminen tulee ratkaista lähivuosina. Merivoimat valmistautuukin aloittamaan uuden, toimintaympäristöömme soveltuvan ja tulevaisuuden merisodankäynnin haasteisiin vastaavan alusluokan hankkimisen. Myös tulevaisuudessa Suomen aluevesiä ja saaristoa suojaa merellä aktiivinen ja liikkuva merivoimat.

Aktiv förnyelse är en del av framtiden

Marinen är i mitten av 2010-talet en prestationsduglig helhet. Materielen är i gott skick och den är förenlig med både hemlandets försvar och internationell samverkan. Trots det kan marinen inte bli och stampa på stället, utan den måste ständigt förnya sina verksamhetssätt och sin materiel.

Till mitten av 2020-talet kommer sju av stridsfartygen i första linjen att nå slutet på sin livslängd, så förnyandet av den här prestationsförmågan måste avgöras inom de närmaste åren. Marinen förbereder sig för att inleda anskaffningen av en ny fartygsklass som lämpar sig för våra verksamhetsförutsättningar och kan svara mot den framtida sjökrigföringens utmaningar. Även i framtiden skyddas Finlands territorialvatten och skärgård av en rörlig marin som är aktiv till havs.



Ilmavoimat on valmiina uusiin haasteisiin

Ilmavoimien ja koko ilmapuolustuksen tehtävänä on Suomeen ilmoitsette kohdistuvan, sotilaallisella voimankäytöllä uhkaamisen ennaltaehkäisy sekä tarvittaessa ilmahyökkäyksen torjuminen. Ilmavoimat osallistuu suorituskyvyillään puolustusvoimien operaatioihin yhdessä muiden puolustushaarojen kanssa.

Flygvapnet redo för nya utmaningar

Flygvapnets och hela luftförsvarets uppgift är att förebygga hot som riktas mot Finland från luften samt vid behov avvärja luftangrepp. Flygvapnet deltar med sin prestationsförmåga i försvarsmaktens operationer tillsammans med de andra försvarsgrenarna.

Finnish Air Force ready to take on new challenges

The task of the Finnish Air Force and of the entire air defence is to deter threats aimed at Finland by air and to repel air attacks. The Air Force takes part in the Finnish Defence Forces' operations together with the Defence Forces' other two Services.

Ilmavoimien normaaliolojen ja poikkeusolojen organisaatiot, toimintatavat ja suorituskyvyt ovat uudistuneet puolustusvoimauudistuksen ja joukkorakennetyön yhteydessä. Ilmavoimauudistus ja uudet, Hornetiin sekä valvonta- ja johtamisjärjestelmiin syntyvät, suorituskyvyt mahdollistavat taistelutavan uudistamisen ja optimoimisen muuttuvaan uhkatilanteeseen.

Keskitetty ja tehokas organisaatorakenne

Puolustusvoimauudistuksessa ilmavoimat tuottaa tarvittavat säästöt säilyttäen torjuntakyvyn. Uudistuksessa keskitettiin hallintoa ja luovuttiin kokonaisuuksista. Ilmavoimien koulut yhdistettiin Tikkakoskelle Ilmasotakouluksi, hävittäjätoiminta keskitettiin kahden tukikohtaan – Kuopioon ja Rovaniemelle – ja Ilmavoimien materiaalilaitos yhdistettiin Puolustusvoimien logistiikkalaitokseen. Tutkimus-, koelento- ja kuljetuslentotoiminta keskitettiin Pirkkalaan.

Muutoksen yhteydessä lakkautettiin kolme

Flygvapnets organisationer under normala förhållanden och undantagsförhållanden, verksamhetssätt och prestationsförmågor har förnyats i samband med försvarsmaktsreformen och truppstrukturarbetet. Flygvapnets reform och Hornetplanens nya prestationsförmågor samt övervaknings- och ledningssystemen gör det möjligt att förnya stridsättet och optimera det vid förändrade hotsituationer.

En centraliserad och effektiv organisationsstruktur

Flygvapnet uppnår de inbesparingar som krävs i försvarsmaktsreformen utan att behöva ge avkall på avvärjningsförmågan. Förvaltningen centraliserades och några funktioner lades ned i sin helhet i reformen. Flygvapnets skolor sammanslogs till Luftkrigsskolan i Tikkakoski, jaktplansverksamheten centraliserades till två baser – Kuopio och Rovaniemi – och Flygvapnets materielverk sammanslogs med Försvarsmaktens logistikverk. Forsknings-, provflygnings- och transportflygverksam-

The Air Force's peacetime and wartime organisations, operating procedures and capabilities have been revised in connection with the defence reform and work relating to the force structure. The Air Force reform and new capabilities for the Hornets and the surveillance and command and control systems enable the revision of the doctrine and allow for optimisation when threat situations change.

A centralised and efficient organisational structure

The Air Force will achieve the cost-saving objectives of the defence reform without compromising its interception capability. The reform centralised administration and some functions were discarded altogether. Air Force schools were combined into one Air Force Academy in Tikkakoski, fighter capabilities are now located on two bases – in Kuopio and Rovaniemi – and the Air Force Materiel Command was merged with the new Defence Forces Logistics Command.



joukko-osastoa: Lentosotakoulu, Ilmavoimien Teknillinen koulu ja Ilmavoimien materiaalilaitos. Lisäksi lakkautettiin 3. Pääjohtokeskus ja Hävittäjälentolaivue 21. Johtamistoimintoja keskitettiin Ilmavoimien esikunnan yhteyteen perustettuun ilmaoperaatiokeskukseen (IOK). Muutoksessa rauhan ajan henkilöstövahvuus laski noin 2 000 palkattuun henkilöön ja 1 300 varusmieheen.

Ilmavoimat on käynnistänyt toimintansa uudistetussa organisaatiossa ja uusien toimintatavoin vuoden 2015 alussa. Logistiikan ja palvelutoiminnan organisaatio- ja toimintatapamuutokset edellyttävät uusien tapojen omaksumista ja joustavuutta niin organisaatioilta kuin yksilöiltä.

Ilmaoperaatiokeskus vastaa tulenkäytön suunnittelusta ja johtamisesta

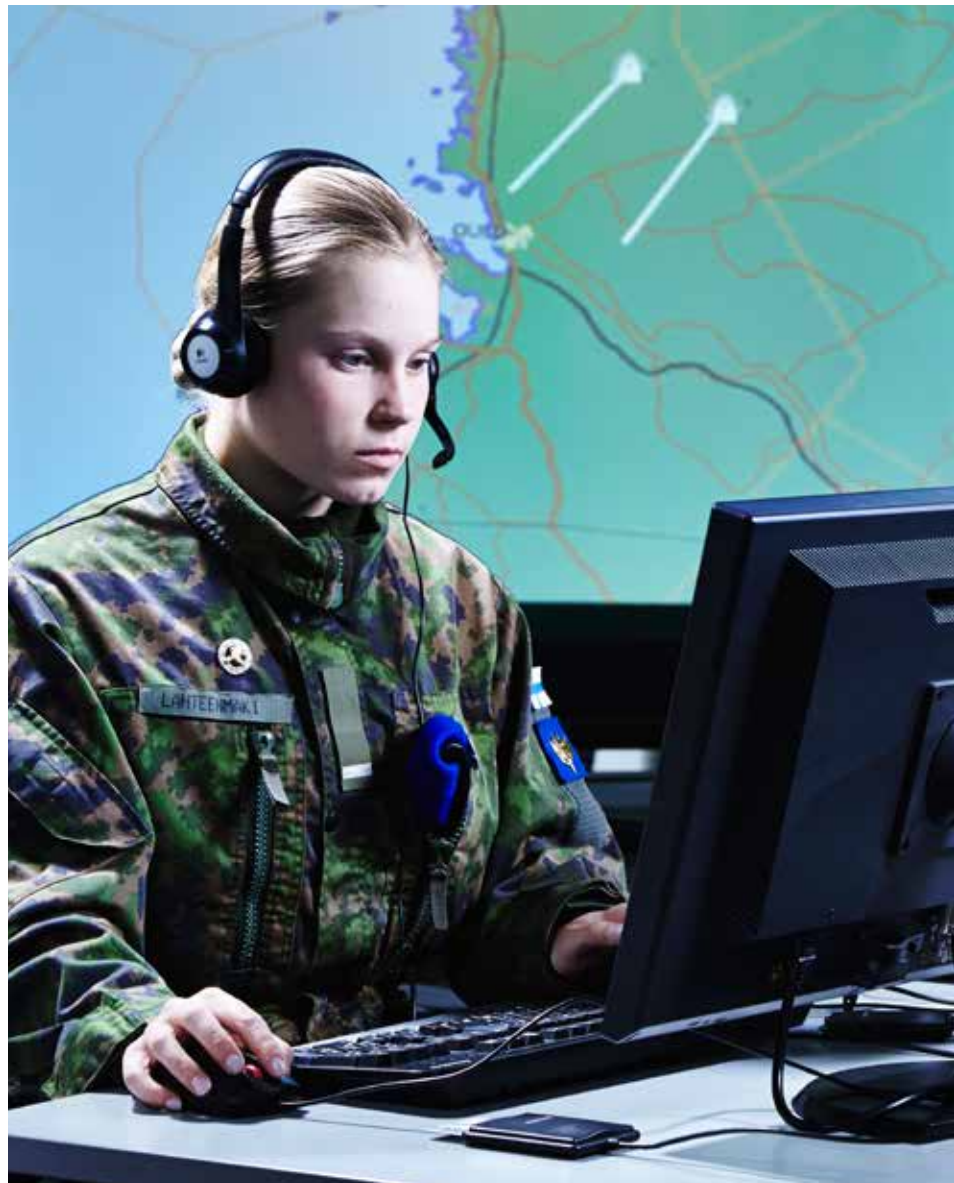
Ilmavoimille syntyy Hornetin MLU2 (Mid Life Update 2) -hankkeen myötä kyky ilmasta maahan -vaikuttamiseen, mikä mahdollistaa uudentyypisten ilmaoperaatioiden toteuttamisen. Hornetin aseistukseen lisätään vuodesta 2014 alkaen uudet täsmäaseet: ohjautuvat pommit (JDAM), liitopommit (JSOW) ja ilmasta maahan -ohjukset (JASSM). Lisäksi hanke tuottaa parannuksia ilmasta ilmaan -taistelukykyyn, omasuojaan ja kansainväliseen yhteistoimintakykyyn.

Ilmavoimauudistuksen yksi keskeisimmistä tekijöistä on tulenkäytön johtamisen kehittäminen. Ilmavoimien esikunnan yhteyteen perustettu ilmaoperaatiokeskus johtaa – ilmaoperaatiot mukaan lukien – niitä puolustusvoimien yhteisen vaikuttamisen, tiedustelun ja valvonnan toimintoja, jotka ovat ilmavoimien vastuulla. Ilmatilanhallinnan suunnittelu ja johtaminen on keskeinen ilmaoperaatiokeskuksen tehtävä.

Ilmavoimat mukautuu toimintaympäristön muutoksiin

Puolustusvoimauudistuksen yhteydessä toimialojen merkitys asioiden valmistelussa ja toiminnan yhdenmukaistamisessa korostuu. Ilmavoimien toimialajohtajina toimivat lähtökohtaisesti Ilmavoimien esikunnan osastopäälliköt. Toimialaohjaus leikkaa läpi kaikkien organisaatiotasojen. Kaikki tehtävät, tavoitteet ja resurssit käsketään kuitenkin aina linjaorganisaation kautta.

Ilmavoimat on puolustusvoimauudistuksen, uusien suorituskykyjen ja kasvavan kansainvälisyyden myötä muutoksessa myös lähivuodet. Tämä koskettaa koko henkilöstöä ja kaikkia suorituskykyalueita. Muutos mahdollistaa ilmavoimien suorituskyvyn ja taistelutavan kehittämisen vastaamaan toimintaympäristön muutosta.



heten koncentrerades till Birkala.

I samband med reformen lade man ned tre truppförband: Flygkrigsskolan, Flygvapnets tekniska skola och Flygvapnets materielverk. Dessutom lade man ned 3. Huvudledningscentralen och Jaktflygdivision 21. Ledningsfunktionerna koncentrerades till det nygrundade Luftoperationscentret som utgör en del av Flygstaben. I samband med reformen minskade den fredstida personalstyrkan till ungefär 2 000 anställda och 1 300 beväringar.

Flygvapnet har inlett sin verksamhet i den förnyade organisationen och med nytt verksamhets sätt i början av år 2015. Förändringarna i organisationen och verksamhets sättet i fråga om logistiken och tjänsteverksamheten förutsätter att man omfattar de nya sätten, vilket kräver flexibilitet både av organisationerna och av individerna.

Research, test flight and transport aircraft activities are now centralised in Pirkkala.

Three brigade-level units were disbanded as a result of the reform: the Training Air Wing, the Air Force Aircraft and Weapon Systems Training Wing and the Air Force Materiel Command. In addition, the 3rd Sector Operations Centre and Fighter Squadron 21 were disbanded. Command functions were merged into the newly formed Air Operations Centre, which is situated within the Air Force Command. As a result of the reform, the Finnish Air Force's peacetime strength was decreased to approximately 2,000 salaried personnel and 1,300 conscripts.

The Air Force has begun operating in the new organisation and according to new procedures at the beginning of 2015. The organisational and procedural changes in logistics and services call for new ways of doing things and require flexibility from both individuals and the organisation.



Ilmavoimat

Luftoperationscentret svarar för planering och ledning av eld

Flygvapnet får i samband med projektet Hornet MLU2 (Mid Life Update 2) markmålsförmåga, vilket gör det möjligt att genomföra luftoperationer av ny typ. Hornetplanens beväpning utökas från och med år 2014 med nya precisionsvapen: styrbara precisionsbomber (JDAM), markmålsvapen med medellång räckvidd (JSOW) och markmålsrobotar (JASSM). Projektet kommer också att förbättra luftstridsförmågan, egenskyddet och den internationella samverkansförmågan.

En av de mest centrala faktorerna inom flygvapnets reform har varit att utveckla eldledningen. Det nygrundade Luftoperationscentret, som utgör en del av Flygstaben, leder – luftoperationerna medräknade – sådan indirekt eld och dess verkans-, underrättelse-, spanings- och övervakningsfunktioner som är på flygvapnets ansvar. Planering och ledning av hantering av luftrummet är en central del av Luftoperationscentrets uppgifter.

Flygvapnet anpassar sig till förändrade verksamhetsförutsättningar

I samband med försvarsmaktsreformen betonas de s.k. verksamhetssektorernas betydelse vid förberedelser av ärenden och förenhetligande av verksamheten. Inom flygvapnet är det i första hand avdelningscheferna vid Flygstaben som fungerar som chefer för verksamhetssektorerna. Sektorstyrningens verkan sträcker sig över alla organisationsnivåer. Alla uppgifter, målsättningar och resurser beordras dock alltid genom linjeorganisationen.

Flygvapnet befinner sig i och med försvarsmaktsreformen, de nya prestationsförmågorna och den ökade internationella verksamheten i förändring även under de närmaste åren. Detta berör hela personalen och alla prestationsförmågeområden. Förändringen gör det möjligt att utveckla flygvapnets prestationsförmåga och stridsätt att svara mot de förändrade verksamhetsförutsättningarna.



Air Operations Centre in charge of planning and leading fire control

Following the Hornet MLU2 (Mid Life Update 2) project, the Air Force has acquired air-to-surface capability, which enables the execution of new types of air operations. As of 2014, new precision weapons will be added to the Hornets' weaponry: Joint Direct Attack Munition (JDAM), Joint Standoff Weapons (JSOW) and Joint Air-to-Surface Standoff Missiles (JASSM). The project will also enhance air-to-air combat, countermeasures and international interoperability.

One of the central features of the Air Force reform has been the development of leading of fire control. The Air Operations Centre, which has just been founded within the Air Force Command, leads – air operations included – such joint fires and effects, intelligence and surveillance functions of the Defence Forces that are the responsibility of the Air Force. The planning and leading of air space control is a central task of the Air Operations Centre.

Air Force adapts to changes in operating environment

Following the defence reform, the importance of functional areas becomes emphasised in the preparation and harmonisation of activities. In the Air Force, it is primarily the Air Force Command's chiefs of division that act as functional area leaders. Functional areas are led in a centralised manner, regardless of organisational level. However, all tasks, objectives and resources follow the normal chain of command.

Because of the defence reform, the newly acquired capabilities and increased international cooperation, the Finnish Air Force will continue to be in a state of change in the coming years. This will affect the entire personnel and all capability areas. Overall, the change will enable the development of the Air Force's capabilities and doctrine so that they correspond to changes in the operating environment.

Puolustusvoimien logistiikkalaitos on **toiminnan mahdollistaja**

Puolustusvoimilla on vuonna 2015 logistiikkajärjestelmä, joka johtosuhteita selkeyttämällä, päällekkäisiä toimintoja poistamalla ja toimintatapoja yhtenäistämällä on saatu entistä kustannustehokkaammaksi. Järjestelmä huomioi joukkojen tarpeet sekä mahdollistaa toiminnan ja operaatiot kaikissa valmiustiloissa.

Försvarsmaktens logistikverk gör **verksamheten möjlig**

Försvarsmakten har år 2015 ett logistiksystem, som genom att göra ledningsförhållandena klarare, avlägsna överlappande funktioner och förenhetliga verksamhetssätt har blivit ännu mer kostnadseffektivt. Systemet beaktar truppernas behov och möjliggör verksamhet och operationer i alla beredskapslägen.

Finnish Defence Forces Logistics Command: **a prerequisite for operations**

In 2015, the Finnish Defence Forces will have an even more cost-effective logistics system. Command structures have been simplified, overlaps have been eliminated and operating procedures have been harmonised. The system takes into account the requirements of troops and enables operability and operations at all levels of readiness.

Puolustusvoimien logistiikkalaitos muodostettiin Maavoimien, Merivoimien ja Ilmavoimien materiaalityöntekijäkeskuksesta ja Hämeen rykmentin Huoltokoulusta sekä Puolustusvoimien johtamisjärjestelmäkeseksien osista vuoden 2015 alussa.

Puolustusvoimien logistiikkalaitos on Pääesikunnan alainen laitos ja puolustusvoimien tulosityksikkö. Se luo edellytykset suorituskykyjen rakentamiselle, käytölle ja operaatioiden toimeenpanolle sekä kehittää, ylläpitää ja palauttaa joukkojen, henkilöstön ja järjestelmien toimintakykyä sekä materiaalin käyttökelpoisuuden. Logistiikkalaitos tukee puolustusvoimien joukkoja samanlaisin periaattein niin kansallisessa kuin kansainvälisessä toimintaympäristössä rauhan ja sodan aikana.

Suuri organisaatio kattaa koko maan

Puolustusvoimien logistiikkalaitoksen organisaation muodostavat Logistiikkalaitoksen esikunta, Järjestelmäkeseks, kolme logistiikkarykmenttiä, Räjähdekeskus ja Sotilaslääke-

Försvarsmaktens logistikverk bildades av Arméns, Marinens och Flygvapnets materielverk, Centret för militärmedicin och Tavastlands regementes underhållsskola samt delar av Försvarsmaktens ledningssystemcenter i början av år 2015.

Försvarsmaktens logistikverk är en inrättning underställd Huvudstaben och en resultatenhet inom försvarsmakten. Det skapar förutsättningar för uppbyggande och användning av prestationsförmågor och verkställande av operationer samt utvecklar, upprätthåller och återskapar truppernas, personalens och systemens handlingsförmåga samt materielens användbarhet. Logistikverket stöder försvarsmaktens trupper med likadana principer i fråga om såväl nationella som internationella verksamhetsförutsättningar i fredstid och krigstid.

En stor organisation som täcker hela landet

Försvarsmaktens logistikverks organisation utgörs av Staben för Logistikverket, Sys-

The Defence Forces Logistics Command was formed at the beginning of 2015 by joining parts of the materiel commands of the Army, Navy and Air Force, the Centre for Military Medicine, the Häme Regiment's Logistics School and the Defence Forces C5 Agency.

The Logistics Command is a Finnish Defence Forces profit centre subordinate to Defence Command Finland. The Command creates the prerequisites for building and using capabilities, for implementing and developing operations, for maintaining and restoring troops, personnel and systems to their full capability, and keeping materiel in working order. The Logistics Command supports the Defence Forces' troops according to the same principles in any state of readiness regardless of whether the operating environment is a national or international one.

Large organisation covers entire country

The Logistics Command's organisation comprises the Logistics Command Headquarters,



tieteen keskus. Lisäksi Logistiikkalaitokseen kuuluu esikunnan alainen Logistiikkakoulu. Toimipisteitä on kaikissa puolustusvoimien varuskunnissa ja palkattua henkilöstöä on noin 2 230.

Logistiikkalaitos kytkee elinkeinoelämän logistiset toimijat puolustusvoimien logistiikkajärjestelmään. Keskeisiä yhteistyötahoja ovat esimerkiksi Leijona Catering Oy, Millog Oy, Patria Oy, Senaatti-kiinteistöt Oy sekä Puolustushallinnon rakennuslaitos.

Keskitetty logistiikka mahdollistaa yhtenäisen kehittämisen

Logistiikkalaitoksen perustamisella on parannettu puolustusvoimien logistiikan kustannustehokkuutta, poistettu päällekkäisiä toimintoja, yhtenäistetty logistiikan toimintamalleja sekä varmistettu poikkeusolojen toimintavalmius. Puolustusvoimauudistuksen jälkeen kaikki puolustusvoimalliset logistiset toimijat ovat yhden johtoportaan johdossa, mikä takaa edellytykset logistiikan laaja-alaiseen ja yhtenäiseen kehittämiseen.

temcentret, tre logistikregementen, Sprängmedelscentret och Centret för militärmedicin. Dessutom hör Logistikkolan som är underställd staben till Logistikverket. Verksamhetsställen finns i alla garnisoner inom försvarsmakten och antalet anställda är ungefär 2 230.

Logistikverket kopplar näringslivets logistiska aktörer till försvarsmaktens logistiksystem. Centrala samarbetsnivåer är till exempel Leijona Catering Oy, Millog Oy, Patria Oyj, Senatfastigheter samt Försvarsförvaltningens byggverk.

Centraliserad logistik möjliggör enhetlig utveckling

Genom grundandet av Logistikverket har man förbättrat försvarsmaktens logistiska kostnadseffektivitet, avlägsnat överlappande funktioner, förenhetligat logistiska verksamhetsmodeller och säkerställt insatsberedskapen under undantagsförhållanden. Efter försvarsmaktsreformen leds alla logistiska aktörer inom försvarsmakten av en led-

the Joint Systems Centre, three logistics regiments, the Explosives Centre and the Centre for Military Medicine. The Logistics Command includes the Logistics School, which is subordinate to the Command's headquarters. The Command has offices in all Finnish Defence Forces garrisons and employs some 2,230 people.

The Logistics Command forms a connection between private-sector logistics companies and the Defence Forces' logistics system. Important private-sector partnership organisations include Leijona Catering Ltd, Millog Ltd, Patria Ltd, Senate Properties Ltd and the Construction Establishment of the Defence Administration.

Centralised logistics enables concerted development

The establishment of the Logistics Command has improved the cost-effectiveness of defence logistics, eliminated overlapping functions, standardised logistics-related procedures, and it ensures operational readiness

Puolustushaarat vastaavat jatkossa oman taistelujärjestelmänsä huollosta ja huollon sodan ajan joukkojen koulutuksesta. Logistiikan palvelut toimitetaan puolustushaarojen ja Pääesikunnan alaisten laitosten määrittämien vaatimusten ja palvelutarpeiden mukaisesti.

Poikkeusolojen asettamat valmiusvaatimukset on otettu huomioon Logistiikkalaitoksen suunnittelussa. Normaaliolojen järjestelmä rakennetaan siten, että logistiikkajärjestelmän valmiutta voidaan kohottaa perusrakenteita ja johtosuhteita muuttamatta ja joustavasti kulloistenkin tehtävien ja tilanteiden vaatimien tarpeiden mukaan. Poikkeusolojen logistiikkajärjestelmään vaikuttavat tarveprofiilin muuttumisen ohella tilaaja- ja toimittajakentän laajeneminen taistelu- ja kenttähuoltojoukkojen perustamisen myötä.

Puolustusvoimien logistiikkalaitoksen perustamisen päämääränä on varmistaa puolustusvoimien ydintehtävien – Suomen sotilaallisen puolustamisen, viranomaisten tukemisen sekä kansainväliseen kriisinhallintaan osallistumisen – toteuttaminen 2020-luvulla.

ningsinstans, vilket garanterar förutsättningar för en omfattande och enhetlig utveckling av logistiken.

Försvarsgrenarna ansvarar i fortsättningen för underhållet av sina egna stridssystem och för utbildningen av underhållets krigstida trupper. De logistiska tjänsterna levereras enligt de krav och tjänstebehov som försvarsgrenarna och Huvudstaben underställda inrättningar ställer.

De beredskapskrav som undantagsförhållanden ställer har man beaktat vid planeringen av Logistikverket. Systemet under normala förhållanden byggs upp så att logistiksystemets beredskap kan höjas utan att ändra grundläggande strukturer och ledningsförhållanden och flexibelt utgående från de behov som varje uppgift och situation medför. Logistiksystemet under undantagsförhållanden påverkas vid sidan av en ändrad behovsprofil av en utvidgning av beställar- och leverantörsfältet i och med inrättandet av strids- och fältunderhållstrupper.

Målet med grundandet av Försvarsmaktens logistikverk är att säkerställa att försvarsmaktens viktigaste uppgifter – det militära försvaret av Finland, stödandet av myndigheter samt deltagande i internationell krishantering – kan genomföras på 2020-talet.

under emergency conditions. With the defence reform completed, all logistic operators are under a single command structure, which will enable the comprehensive and coordinated development of logistic functions.

The Services will continue to be responsible for the first-line maintenance of their combat systems and for the logistics training of their wartime troops. Logistics services are delivered according to the requirements and service needs of the Services and of the establishments that are subordinate to the Defence Command.

Operational readiness requirements are taken into consideration in the Logistics Command's planning. The system for normal conditions will be built so that the readiness of the logistics system can be raised without making changes to the basic structure or the command structures and in a flexible manner so that the requirements of each task and situation can be accommodated. In addition to a changed needs profile, in emergency conditions the logistics system is shaped by an enlarged number of customers and suppliers as combat and field logistics units are mobilised.

The Defence Forces Logistics Command was established to ensure that the Defence Forces' primary tasks – the military defence of Finland, the provision of executive assistance to other authorities and participation in international crisis management – continue to be fulfilled in the 2020s.

Simo Salminen



Puolustusvoimien palvelukeskus sijaitsee hallinnon näköalapaikalla

Tukipalvelujen keskittäminen 1.1.2015 perustettuun Puolustusvoimien palvelukeskukseen luo tehokkuutta hallintoon. Tavoitteena on saattaa koko puolustusvoimien henkilöstön käyttöön yhdenmukaiset, yksinkertaiset ja automatisoidut tukipalvelut.

Försvarsmaktens servicecenter har god utsikt över förvaltningen

Centraliseringen av stödtjänsterna till Försvarsmaktens servicecenter, som grundades den 1 januari 2015, skapar effektivitet inom förvaltningen. Målsättningen är att alla anställda inom försvarsmakten ska få tillgång till enhetliga, enkla och automatiserade stödtjänster.

Defence Forces Shared Services Centre: a vantage point for administration

From 1 January 2015, to make its administration more efficient, the Finnish Defence Forces' supporting services will be provided by the Defence Forces Shared Services Centre. The objective is to provide all Defence Forces personnel with uniform, simple and automated support services.

Puolustusvoimien palvelukeskukseen kootiin yleisesti valtionhallinnossa keskitettyjen talous- ja henkilöstöpalvelujen lisäksi muun muassa tiedonhallintapalveluita sekä oppimateriaali-, kuva-, audio- ja videotuotantoa. Palvelutoiminnan kovana kärkenä toimii Puolustusvoimien palvelupiste, joka ottaa vastaan ja ratkaisee tai reitittää kaikille puolustusvoimien palvelutarjoajille tarkoitettuja palvelupyyntöjä. Loppukäyttäjälle asia tehdään helpoksi: ongelmatapauksissa käännetään palvelupisteen puoleen.

Keskitetty palvelu, hajautettu tuotanto

Puolustusvoimien palvelukeskuksen pääpaikka on Joensuu, jonne sijoittuu 120 henkilöä palvelukeskuksen lähes 200 ammattilaisen organisaatiosta. Muita toimipaikkoja ovat Tuusula, Tampere ja Mikkeli. Maantieteellinen hajanaisuus ei nykypäivänä ole este yhtenäiselle toiminnalle. Nykyaikaiset palvelut tuotetaan sähköisesti tiedonsiirtoverkoissa, jolloin ei ole merkitystä, onko tuotanto viereisessä rakennuksessa vai satojen kilometrien päässä.

Osaamisen kehittämistä vaaditaan kuitenkin sekä palveluntuottajalta kuin käyttäjältä.

Till Försvarsmaktens servicecenter sammanförde man förutom ekonomi- och personaltjänster som är allmänt centraliserade inom statsförvaltningen även bland annat informationshanteringstjänster samt produktion av undervisningsmaterial samt bild-, audio- och videoproduktion. Som en effektiv spets inom tjänsteverksamheten verkar Försvarsmaktens servicepunkt som tar emot och löser eller skickar vidare alla begäran om service som riktas till dem som erbjuder service inom försvarsmakten. För slutanvändaren görs saken lätt: i fall av problem vänder man sig till servicepunkten.

Centraliserad service, spridd produktion

Försvarsmaktens servicecenters huvudort är Joensuu. Där verkar 120 personer av servicecentrets organisation som består av nästan 200 yrkeskunniga personer. Servicecentret har även verksamhet i Tusby, Tammerfors och S:t Michel. De moderna tjänsterna produceras elektroniskt i datanät, och då har det ingen betydelse om produktionen sker i byggnaden bredvid eller på flera hundra kilometers avstånd.

The Defence Forces Shared Services Centre brings together the usual financial and personnel services that are generally centralised in public administration. The centre also offers IT management services as well as learning material, image, audio and video production services. As its lynchpin, the Shared Services Centre has a Service Desk which is where customers address their queries. If the Service Desk is unable to provide the service itself, it will redirect the query to the appropriate Defence Forces' service provider. Things have been made easy for the end-user: whenever there is a problem, they can turn to the Service Desk for help.

Centralised service, dispersed production

The Defence Forces Shared Services Centre has its headquarters in Joensuu. Out of its 200 employees, 120 have their offices there. The centre's other offices are located in Tuusula, Tampere and Mikkeli. Nowadays, geographical distances are no longer an obstacle for integrated activities. Modern services are produced and transmitted electronically, so it makes no difference whether the service



Jussi Laine

Lähituki on ratkaistu jättämällä hallintoyksiköihin hallintopalveluhenkilöstöä, joka Palvelukeskuksen ohjauksessa toimii ja opastaa oikeaan toimintatapaan.

Palveluiden keskittäminen mahdollistaa keskittymisen ydintoimintaan

Puolustusvoimien palvelukeskus mahdollistaa joukko-osastojen keskittymisen päätehtävien toteuttamiseen. Puolustusvoimauudistukselle välttämätön hallinnon keventäminen poistaa joukko-osastoista tehtäviä, joita voidaan tuottaa keskitetysti tehokkaammin.

Palvelukeskusorganisaatio tekee myös jatkokehittämisen mahdolliseksi. Yksittäisiä palveluja voidaan modernisoida ja tuottaa jatkossa keskitetysti, jolloin hallintoyksiköiden hallinnollisia tehtäviä voidaan entisestään keventää. Puolustusvoimien palvelukeskuksella on näköalapaikka koko puolustusvoimien hallinnon toimintaan.

Kompetensutveckling krävs dock både av tjänsteproducenter och av användare. Närstödet har lösts genom att man lämnat kvar personal som arbetar inom förvaltningstjänster vid förvaltningsenheterna. De här personerna verkar och handleder andra att agera på rätt sätt under Servicecentrets ledning.

Centraliseringen av tjänster gör det möjligt för andra att koncentrera sig på den viktigaste verksamheten

Försvarsmaktens servicecenter gör det möjligt för truppförbanden att koncentrera sig på att genomföra sina huvuduppgifter. Arbetet med att förenkla förvaltningen, vilket var en nödvändig åtgärd i försvarsmaktsreformen, tar bort uppgifter från truppförbanden, vilka kan produceras mer effektivt i en centraliserad form.

Servicecenterorganisationen möjliggör också vidareutveckling. Enskilda tjänster kan moderniseras och produceras centraliserat i fortsättningen, varvid förvaltningsenheternas förvaltningsuppgifter kan förenklas ytterligare. Försvarsmaktens servicecenter har god utsikt över hur hela försvarsmaktens förvaltning fungerar.

provider is next door or hundreds of kilometres away.

However, skills need to be further developed, and this applies to both service providers and users. The need for on-site support has been solved by leaving administrative services personnel within administrative units, this personnel works under the Services Centre providing guidance for those in need of assistance.

Centralised services enable focus on core functions

The Defence Forces Shared Services Centre makes it possible for brigade-level units to focus on their main tasks. Trimming down administration was one of the essential features of the reform. This led to numerous administrative tasks being eliminated in brigade-level units. Instead, tasks are now centralised and thus produced more effectively.

The Shared Services Centre also allows for the further improvement of services. Individual services can be modernised and produced centrally in the future, which means that the administrative burden of all other Defence Forces units can be further alleviated. The Defence Forces Shared Services Centre is a vantage point for the entire administration of the Finnish Defence Forces.



Lisa Hentunen

Puolustusvoimien ylikapellimestari, musiikkieverstiluutnantti Elias Seppälä
Försvarsmaktens överkapellmästare, musiköverstelöjtnant Elias Seppälä
Chief Conductor of the Finnish Defence Forces, Lieutenant Colonel
(Mus.) Elias Seppälä

Sotilasmusiikki soi uudistunein sävelin

Militärmusiken ljuder
med **förnyade toner**

A new tune for military
music

Suomalainen sotilasmusiikki koki itsenäisyyden ajan suurimman muutoksen puolustusvoimauudistuksessa. Kehitettävät soittokunnat aloittivat toimintansa uusilla paikkakunnilla vuoden 2014 alussa. Muutoksen keskeisin perusta ovat sotilasmusiikkialan suorituskykyvaatimukset.

Muutos toteutettiin vuoden 2013 lopussa, jolloin 7 sotilassoittokuntaa ja 78 tehtävää 264:stä lakkautettiin. Sotilasmusiikkia kehitettiin muodostamalla neljä aiempaa vahvempaa ja riittävän alueellisen kattavuuden varmistavaa soittokuntaa sekä turvaamalla Kaartin soittokunnan sekä Puolustusvoimien varusmiessoittokunnan toimintaedellytykset.

Kohti itsenäisempää ja monipuolisempaa toimintaa

Muutoksen myötä soittokuntien ohjelmisto monipuolistuu ja soittokunnat kykenevät entistä itsenäisempään toimintaan sekä kehittämään musiikillista ilmaisuun pitkäjänteisemmin. Ulospäin muutos näyttäytyy

Militärmusiken i Finland upplevde den största förändringen under självständighetstiden i försvarsmaksreformen. De musikkårer som utvecklades inledde sin verksamhet på nya orter i början av år 2014. Den mest centrala grunden i förändringen var kraven på prestationsförmåga inom militärmusiken.

Förändringen genomfördes i slutet av år 2013, då sju militärmusikkårer lades ned och 78 uppgifter av 264 drogs in. Militärmusiken utvecklades genom att man bildade fyra musikkårer som är starkare än tidigare och som kan säkerställa en tillräcklig regional täckning samt genom att man tryggade Gardets musikkårs och Försvarsmaktens värnpliktsmusikkårs förutsättningar att verka.

I riktning mot en mer självständig och mångsidig verksamhet

I och med förändringen blir musikkårerernas repertoar mer mångsidig och musikkårererna förmår bättre än tidigare verka mer självständigt och utveckla sitt musikaliska uttrycksätt mer långsiktigt. Utåt syns förändringen genom att musikkårererna uppträder i större

As a result of the defence reform, Finnish military music underwent the biggest transformation it has ever experienced during Finland's independence. The newly organised military bands began their activities in their new locations at the beginning of 2014. The underlying reasons for the changes were the capability requirements of the military music field.

The reform was implemented at the end of 2013, at which time seven military bands and 78 tasks out of 264 were discontinued. To develop military music, four bands were reinforced to cover a larger geographical area. This also ensured the effective operations of the Guards Band and the Conscript Band of the Defence Forces.

Towards more independent and versatile activities

Following the reform, the repertoire of military bands will become more versatile. Military bands will be able function more independently and they will be able develop their musical interpretations over the long term. Seen from the outside, the most obvious



soittokuntien suurempina kokoonpanoina ja monipuolisempina instrumenttivalikoimina:

- Kaartin soittokunta Helsingissä vahvistui 48-henkiseksi,
- Rakuunasoittokunta Lappeenrannassa ja Laivaston soittokunta Turussa vahvistuivat molemmat 34-henkiseksi,
- Lapin sotilassoittokunta Rovaniemellä kasvoi 32 hengen vahvuiseksi,
- Ilmavoimien soittokunta erikoistuu perinteisen sotilasmusiikin ohella viihdepuhallin- ja big band -musiikkiin 22 hengen vahvuisella kokoonpanolla.

Kaikista soittokunnista voidaan muutoksen myötä muodostaa erilaisia soitinkokoonpanoja, jolloin myös samanaikaisten esiintymisten mahdollisuus kasvaa.

Sotilasmusiikin uudistus ei kohdistu ainoastaan soittokuntiin. Soittokuntien tilaajat joutuvat myös miettimään uusia toimintatapoja. Suunnittelun merkitys ja muiden käyttäjien tarpeiden huomioiminen korostuvat. Tapah- tumia on priorisoitava ja yhdistettävä, jotta vaikuttavuus taataan.

Viestintätoimialalta henkilöstötoimialalle

Sotilasmusiikkialan ohjaaminen siirtyy viestintätoimialalta henkilöstötoimialalle vuodesta 2015 alkaen. Pääesikunnan henkilöstöosasto johtaa sotilasmusiikkialaa toimialateitse ja antaa perusteet soittotoiminnalle. Sotilasmusiikkitoiminnan keskitetty johtaminen korostuu organisaatiomuutosten seurauksena.

Myös sotilasmusiikkialan koulutus muuttuu, kun Sotilasmusiikkikoulu suljetaan Hämeen rykmentin lakkauttamisen myötä. Koulutus keskitetään Panssariprikaatiin, jonne myös Puolustusvoimien varusmiessoittokunta siirtyy vuoden lopulla.

sammansättningar och att instrumenturvalet är mer mångsidigt:

- Gardets musikkår i Helsingfors förstärktes och består nu av 48 personer
- Dragonmusikkåren i Villmanstrand och Flottans musikkår i Åbo fick båda förstärkning och består nu av 34 personer vardera
- Lapplands militärmusikkår i Rovaniemi består nu av 32 personer
- Flygvapnets musikkår specialiserar sig vid sidan av traditionell militärmusik på underhållningsblåsmusik och big band-musik med en sammansättning på 22 personer.

I och med förändringen kan även alla musikkårer bilda olika slags instrumentsammansättningar, varvid även möjligheten att uppträda samtidigt ökar.

Militärmusikreformen gäller inte enbart musikkårerna. De som beställer musikkårerna för uppträdanden är också tvungna att fundera på nya verksamhetsätt. Planeringens betydelse och beaktande av andra användares behov betonas. Evenemang måste prioriteras och sammanslås, för att verkan ska kunna garanteras.

Från kommunikationssektorn till personalsektorn

Arbetet med att leda militärmusiken övergår från kommunikationssektorn till personalsektorn från och med år 2015. Huvudstabens personalavdelning leder militärmusiken sektorvägen och ger grunderna för musikverksamheten. Den centraliserade ledningen av militärmusikverksamheten betonas som en följd av omorganiseringen.

changes will be the larger size of ensembles and a more varied range of instruments:

- the Guards Band in Helsinki now has 48 musicians;
- the Dragoon Band in Lappeenranta and the Navy Band in Turku both now have 34 musicians;
- the Lapland Military Band in Rovaniemi also grew in size and now includes 32 musicians;
- in addition to traditional military music, the Air Force Band will specialise in popular wind instrument and big band music with an ensemble of 22 musicians.

Thanks to the reform, various ensembles can be formed using musicians from all of the military bands, which increases the possibility of arranging different events simultaneously.

The reform of military music did not extend to the military bands only. Those commissioning the military bands will also have to adapt to new ways of doing things. Planning ahead and taking into consideration the needs of other users will become more important. Events will have to be prioritised and combined for effectiveness.

Functional area changes from public information to personnel

The steering of military music will be transferred from public information to personnel at the start of 2015. The Defence Command's Personnel Division will lead military music by means of functional area, and provide the grounds for musical performance activities. The centralised leadership of military music will become more obvious as a result of the organisational changes.

Niin ikään sotilassoittokuntien toimitilahaasteet ratkeavat pääosin suuren muutoksen seurauksena viimeistään vuonna 2015 – joko rakennetaan uutta tai saneerataan vanhasta hyvät ja asianmukaiset tilat.

Även utbildningen inom militärmusiken förändras, när Militärmusikskolan stängs i och med nedläggningen av Tavastlands regemente. Utbildningen koncentreras till Pansarbrigaden, dit även Försvarsmaktens värnpliktsmusikkår överförs i slutet av året.

Likaså löser sig militärmusikkårens utmaningar vad gäller lokaliteterna till största delen som en följd av den stora förändringen senast år 2015: antingen bygger man nytt eller så sanerar man gammalt och får bra och ändamålsenliga utrymmen.

Training in the military music field will also change when the Military Music School is closed down with the disbanding of the Häme Regiment. Training will then take place mainly in the Armoured Brigade, which is also where the Conscript Band of the Defence Forces will be transferred at the end of the year.

Challenges related to location and premises will also mainly be resolved in 2015 as a result of the extensive reform: new premises will either be built or existing premises will be renovated.



konserttikalenteri.puolustusvoimat.fi

Sotilassoittokuntien **konserttikalenteri** 2015
Militärmusikkårens **konserttkalender** 2015
The Finnish Military Bands' **Concert Calendar** 2015

Julius Töyrylä



Soittotoiminta-alueet Musikkårernas verksamhetsområden Performance locations

- LAPIN SOTILASSOITTOKUNTA
LAPPLANDS MILITÄRMUSIKKÅR
LAPLAND MILITARY BAND**
1. Lappi / Lappland / Lapland
 2. Kainuu / Kajanaland / Kainuu
 3. Pohjois-Pohjanmaa / Norra Österbotten / North Pohjanmaa

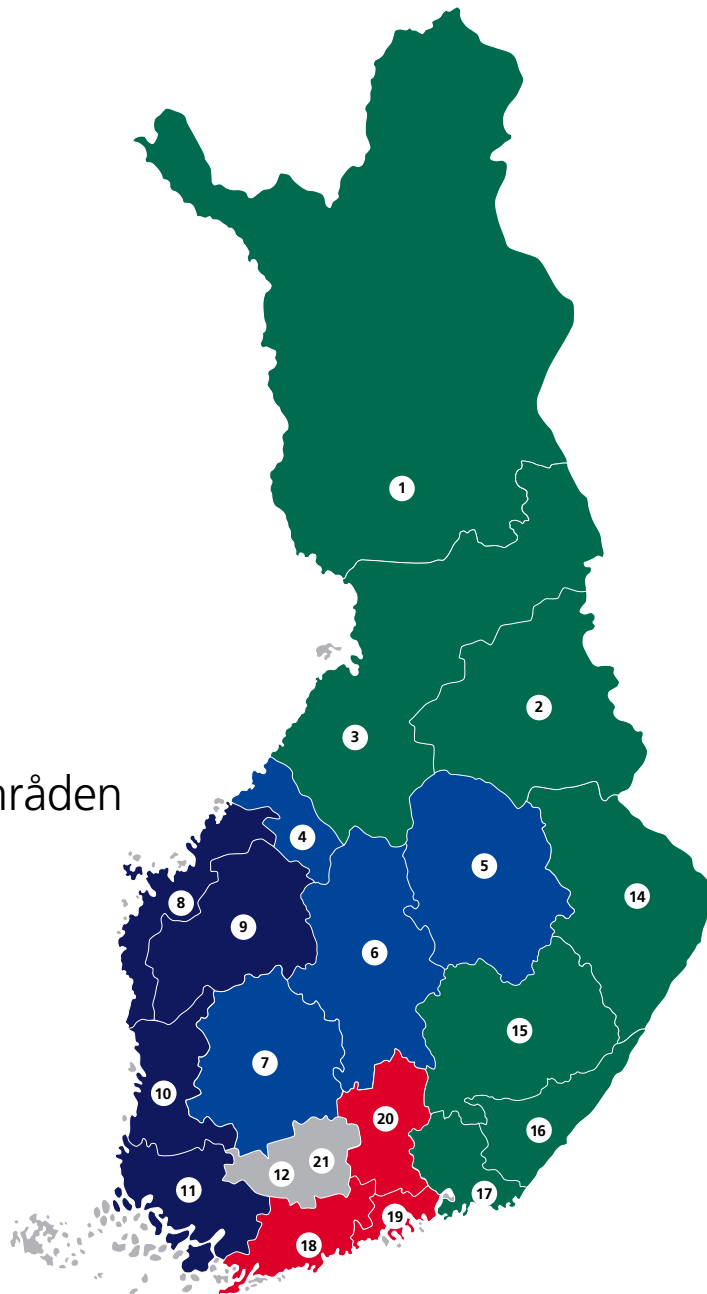
- PUOLUSTUSVOIMIEN VARUSMIESSOITTOKUNTA
FÖRSVARSMAKTENS VÄRNPLIKTSMUSIKKÅR
FINNISH DEFENCE FORCES CONSCRIPT BAND**
Koko Suomi / Hela Finland / Entire Finland

- ILMAVOIMIEN SOITTOKUNTA
FLYGVÄPNETS MUSIKKÅR
AIR FORCE BAND**
4. Keski-Pohjanmaa / Mellersta Österbotten / Central Pohjanmaa
 5. Pohjois-Savo / Norra Savolax / North Savo
 6. Keski-Suomi / Mellersta Finland / Central Finland
 7. Pirkanmaa / Birkaland / Pirkanmaa

- LAIVASTON SOITTOKUNTA
FLOTTANS MUSIKKÅR
NAVY BAND**
8. Pohjanmaa / Österbotten / Pohjanmaa
 9. Etelä-Pohjanmaa / Södra Österbotten / South Pohjanmaa
 10. Satakunta / Satakunta / Satakunta
 11. Varsinais-Suomi / Egentliga Finland / Southwest Finland
 12. Kanta-Häme / Egentliga Tavastland / Kanta-Häme
 13. MERIV j-os/vast. Uudellamaalla /
Marinens truppförb./motsv. i Nyland /
NAVY bde/equiv. in Uusimaa

- RAKUUNASOITTOKUNTA
DRAGONMUSIKKÅREN
DRAGOON BAND**
14. Pohjois-Karjala / Norra Karelen / North Karelia
 15. Etelä-Savo / Södra Savolax / South Savo
 16. Etelä-Karjala / Södra Karelen / South Karelia
 17. Kymenlaakso / Kymmenedalen / Kymenlaakso

- KAARTIN SOITTOKUNTA
GARDETS MUSIKKÅR
GUARDS BAND**
18. Uusimaa / Nyland / Uusimaa
 19. Itä-Uusimaa / Östra Nyland / East Uusimaa
 20. Päijät-Häme / Päijänne-Tavastland / Päijät-Häme
 21. Kanta-Häme / Egentliga Tavastland / Kanta-Häme

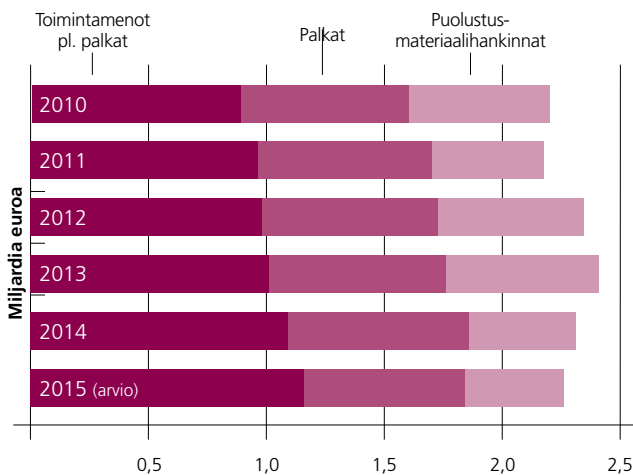


TUNNUSLUVUT JA KAAVIOT NYCKELTAL OCH GRAFER FIGURES AND GRAPHS

Jarno Riipinen



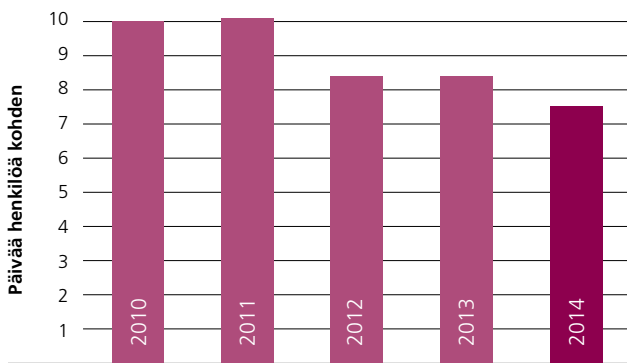
TOIMINTAMENOT JA PUOLUSTUSMATERIAALIHANKINNAT



Puolustusvoimien tehtävien toteuttaminen edellyttää nykyistä korkeampaa toimintavalmiutta ja taistelukestävyttä. Erityisesti joukkojen korkean toimintavalmiuden merkitys on viimeaikaisten tapahtumien valossa saamassa uudenlaisen painoarvon Euroopassa. Puolustusvoimauudistus on korjannut kustannusrakenteen, mutta puolustusmateriaalin osalta rahoitus jää liian pieneksi.

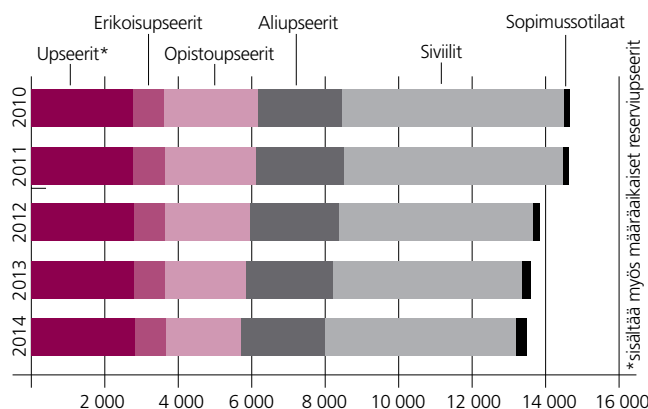
Parlamentaarisen selvitysryhmän loppuraportti 2014.

SAIRAUSSPOISSAOLOT/HENKILÖTYÖVUOSI



Puolustusvoimien sairauspoissaolot ovat viime vuosina hieman laskeneet.

HENKILÖTYÖVUODET

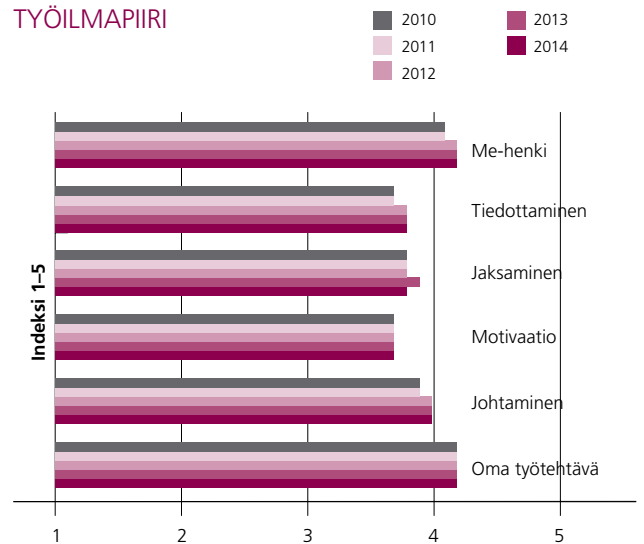


Henkilötyövuosia on vähennetty asetettujen veloitteiden mukaisesti. Vuonna 2014 toimintamenoilla palkatun henkilöstön henkilötyövuosia kertyi 13 482.

HALLINTOYKSIKÖIDEN JA JOUKKO-OSASTOJEN LUKUMÄÄRÄ

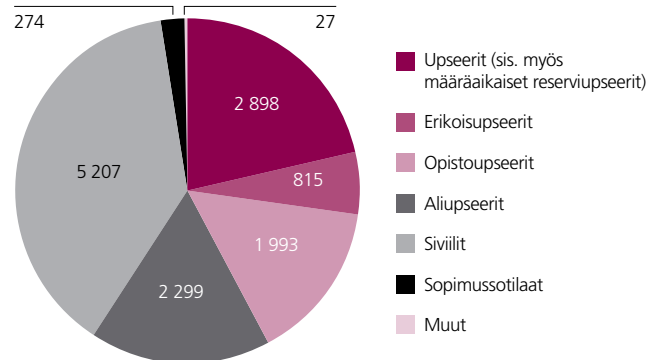
| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Hallintoyksiköiden lukumäärä | 51 | 51 | 50 | 49 | 45 | 33 | 33 |
| Kouluttavia joukko-osastoja | 25 | 25 | 25 | 25 | 23 | 16 | 16 |

TYÖILMAPIIRI



Puolustusvoimien työilmapiiriin erityisiä vahvuusalueita ovat pienryhmien me-henki, tyytyväisyys omiin työtehtäviin ja tyytyväisyys lähiesimiehen toimintaan. Työilmapiiri on säilynyt hyvällä tasolla puolustusvoimauudistuksen keskelläkin.

PALKATUN HENKILÖSTÖN MÄÄRÄ



Puolustusvoimien palveluksessa oli kotimaan tehtävissä vuoden 2014 lopussa 13 513 henkilöä.

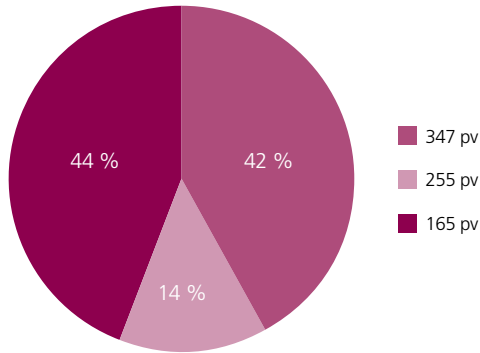
KRIISINHALLINTAPALVELUKSESSA OLEVIEN MÄÄRÄ

| | 2012 | 2013 | 2014 |
|--------------------------------|------------|------------|------------|
| Kosovo | 21 | 21 | 21 |
| Bosnia-Hertsegovina | 8 | 8 | 8 |
| Afganistan | 174 | 133 | 92 |
| Liberia | 2 | 2 | 4 |
| Atalanta | 4 | 15 | 12 |
| EUTM Somalia | 6 | 5 | 5 |
| Libanon | 117 | 205 | 341 |
| EUTM Mali | | 8 | 11 |
| YK Mali | | 1 | 3 |
| SOV Syyria | | 1 | 10 |
| Keski-Afrikan tasavalta | | | 17 |
| Sotilastarkkailijat | 25 | 22 | 23 |
| Yhteensä | 357 | 421 | 547 |

Luvut ovat vuosiraportin lukuja ja perustuvat vuoden keskiarvoon. Muutoksina osallistumiseen Suomi osallistui Syyrian kemiallisten aseiden vastaiseen operaatioon Välimerellä tammikuusta syyskuuhun ja yhteen uuteen operaatioon Keski-Afrikan tasavallassa (EU) helmikuusta alkaen.

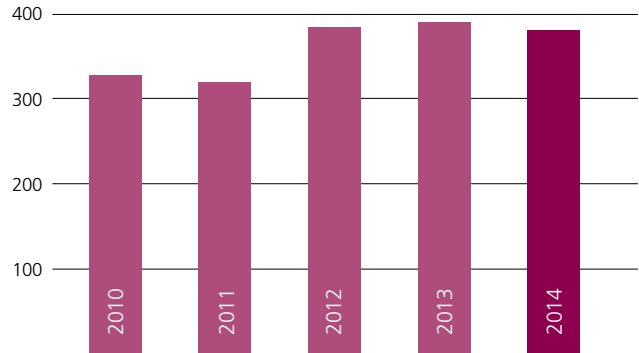
Vuoden 2014 lopussa operaatioiden kokonaisvahvuus oli 535 sotilasta.

PALVELLEIDEN OSUUDET



347 ja 165 päivää palvelevien varusmiesten määrät ovat lähestulkoon yhtä suuret ja 255 päivää palvelee hieman alle 15 %. Varusmiesjohtajat sekä miehistön vaativimpiin erityistehtäviin määrätty (mm. sotilaskuljettajia, panssarijoukkojen tehtäviä sekä ilma- ja merivoimien erikoistehtäviä) palvelevat 347 päivää.

VAPAAEHTOISTEN NAISTEN MÄÄRÄ



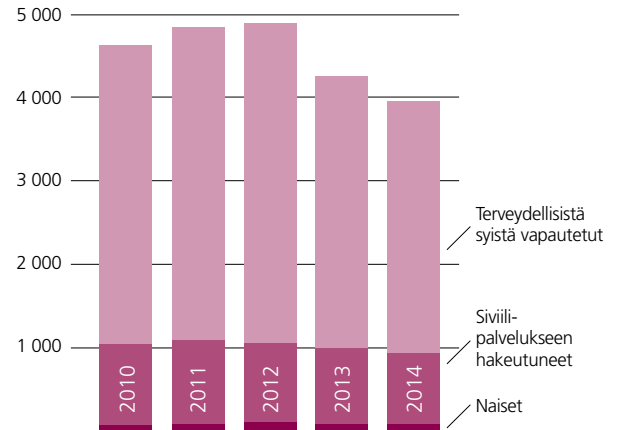
Vapaaehtoisen asepalveluksen suorittaneiden naisten määrä on vakiintunut 300–400:aan.

VARUSMIESPALVELUKSEN SUORITTANEITA



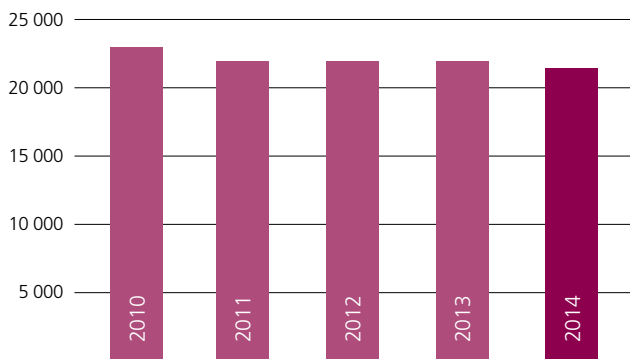
30 vuotta täyttäneiden miesten ikäluokasta varusmiespalveluksen on suorittanut viime vuosina yli 75 %. Määrä riittää joukkojen tuottamiseen.

POISTUMA VARUSMIESPALVELUKSEN AIKANA



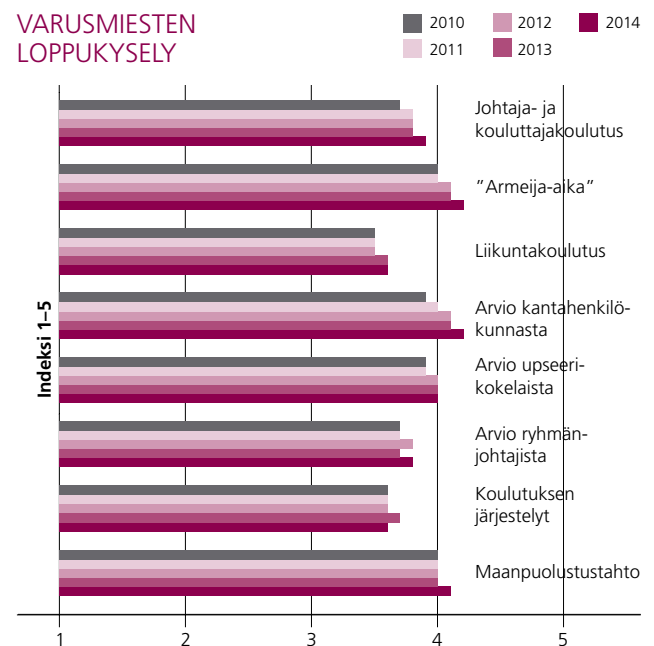
Varusmiesten poistuma on kääntynyt laskuun. Varusmiespalveluksen suorittaa noin 85 % palveluksen aloittaneista. Palveluksen keskeyttäneiden lukumäärän vähentymistä selittävät myös pienentyneet määrät palveluksen aloittaneissa.

PALVELUKSEN SUORITTANEET VARUSMIEHET VUOSITTAIN



Palveluksen suorittaneiden varusmiesten lukumäärä on neljän viime vuoden ajan pysynyt samalla tasolla, vaikka palveluksen aloittaneiden määrä on pienentynyt. Tämän selittää palveluksen keskeyttämisten vähentyminen.

VARUSMIESTEN LOPPUKYSELY

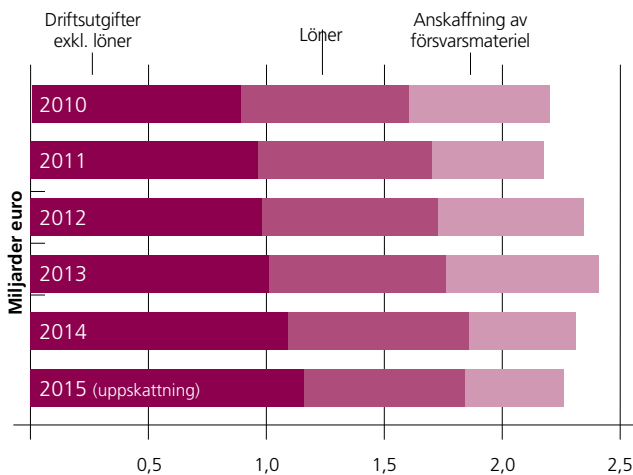


Varusmiehet antavat vuosi vuodelta parempaa palautetta varusmiespalvelusajasta ja koulutuksesta. Armeija-aika ja arvio kantahenkilökunnasta ovat saaneet parhaat arvot palautekyselyssä. Tulokset ovat olleet jatkuvasti lievässä nousussa pitkällä aikavälillä.

TOIMINNALLISIA TUNNUSLUKUJA

| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 (tavoite) |
|---|--------|--------|-------|-------|-------|----------------|
| Varusmiesten sotaharjoitusperusteiset maastovuorokaudet | 27 | 30 | 25 | 26 | 26 | 35 |
| Koulutettujen reserviläisten määrä | 23 424 | 27 061 | 4 321 | 4 863 | 5 818 | 18 000 |
| Lentotunnit (Hornet) | 8 870 | 8 904 | 8 071 | 7 919 | 7 998 | 8 900 |
| Lentotunnit (NH-90) | 717 | 946 | 1 414 | 1 323 | 1 271 | 1 650 |
| Alusvuorokaudet (IA-vrk) | 1 254 | 1 164 | 1 003 | 1 161 | 1 158 | 1 400 |

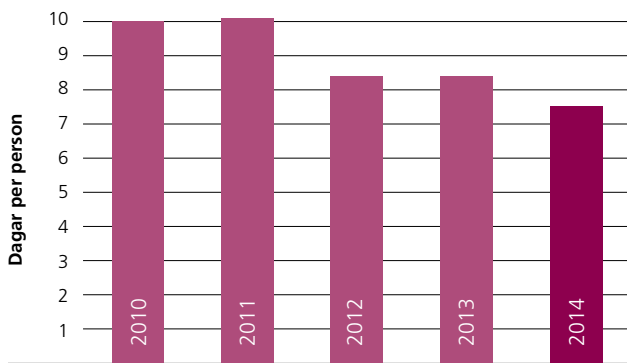
DRIFTSUTGIFTER OCH ANSKAFFNING AV FÖRSVARSmateriel



Verkställandet av försvarsmaktens uppgifter förutsätter en högre insatsberedskap och stridstålighet. I ljuset av de senaste tidernas händelser har i synnerhet truppernas höga insatsberedskap fått en ny betydelse i Europa. Försvarsmaksreformen har korrigerat kostnadsstrukturen, men försvarsmaterielens andel av finansieringen är fortfarande alltför liten.

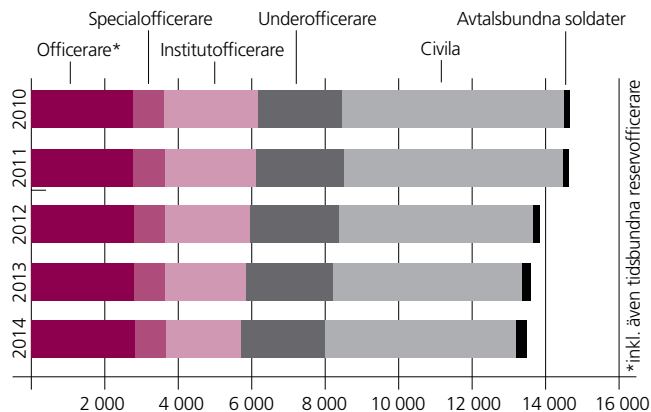
Den parlamentariska utredningsgruppens slutrapport 2014

SJUKFRÅNVARODAGAR/ÅRSVERKE



Sjukfrånvaron inom försvarsmakten har minskat en aning under de senaste åren.

ÅRSVERKEN (DRIFTSUTGIFTER)

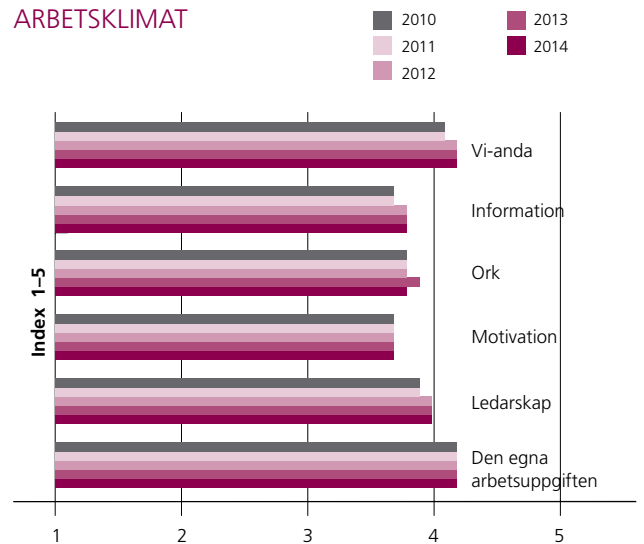


Antalet årsverken har minskats enligt allgångandena. Antalet personer som har anställts med medel för verksamheten uppgick år 2014 till 13 482.

ANTAL FÖRVALTNINGSENHETER OCH TRUPPFÖRBAND

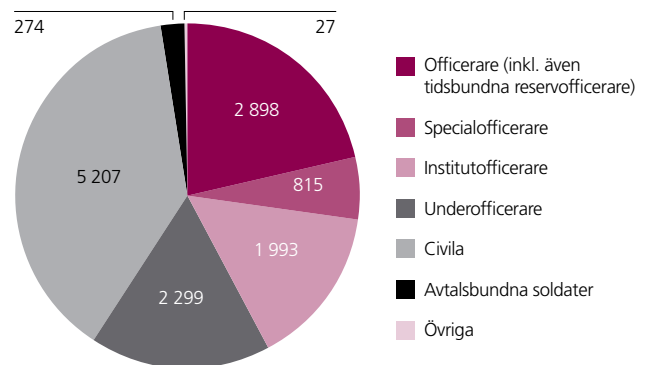
| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|
| Antal förvaltningsenheter | 51 | 51 | 50 | 49 | 45 | 33 | 33 |
| Antal truppförband som utbildar beväringar | 25 | 25 | 25 | 25 | 23 | 16 | 16 |

ARBETSKLIMAT



Speciellt starka områden i fråga om försvarsmaktens arbetsklimat är vi-andan i smågrupper, att man är tillfreds med sina egna arbetsuppgifter och tillfreds med vad den närmaste förmannen gör. Arbetsklimatet har hållits på en god nivå även under försvarsmaksreformen.

ANTALET ANSTÄLLDA



Antalet personer som var i försvarsmaktens tjänst i uppgifter i hemlandet uppgick i slutet av år 2014 till 13 513.

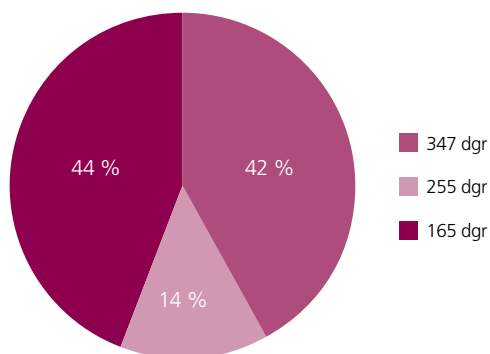
ANTAL PERSONER SOM TJÄNSTGÖR INOM KRISHANTERING

| | 2012 | 2013 | 2014 |
|------------------------------|------------|------------|------------|
| Kosovo | 21 | 21 | 21 |
| Bosnien och Hercegovina | 8 | 8 | 8 |
| Afghanistan | 174 | 133 | 92 |
| Liberia | 2 | 2 | 4 |
| Atalanta | 4 | 15 | 12 |
| EUTM Somalia | 6 | 5 | 5 |
| Libanon | 117 | 205 | 341 |
| EUTM Mali | | 8 | 11 |
| FN Mali | | 1 | 3 |
| Finl. avd. i Medelhavet | | 1 | 10 |
| Syrien | | | 17 |
| Centralafrikanska republiken | | | 17 |
| Militärobervatörer | 25 | 22 | 23 |
| Sammanlagt | 357 | 421 | 547 |

Siffrorna är tagna ur årsrapporten och baserar sig på medeltalet för året. Finland deltog från januari till september i operationen i Medelhavet för att förstöra syrisk kemiska vapen och från och med februari i en ny operation i Centralafrikanska republiken (EU).

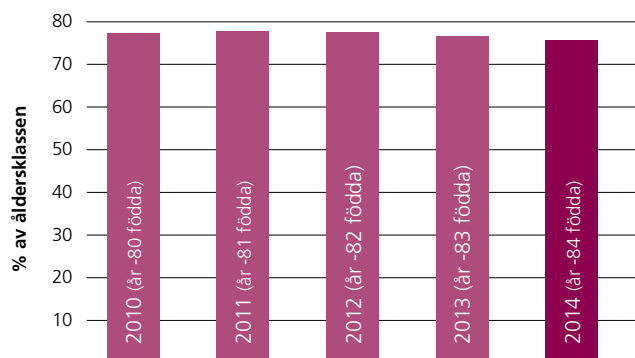
Operationernas totala styrka uppgick i slutet av år 2014 till 535 soldater.

ANDELEN PERSONER SOM FULLGJORT MILITÄRTJÄNSTEN



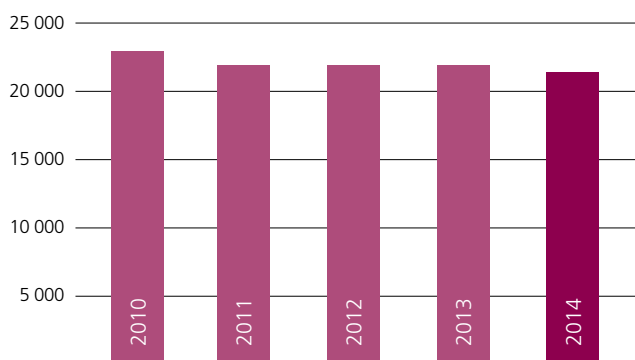
Andelen beväringar som tjänstgör 347 och 165 dagar är nästan lika stora och andelen beväringar som tjänstgör 255 dagar är knappt 15 %. Beväringarna och de personer som beordrats till manskapets mest krävande uppgifter (bl.a. militärförare, uppgifter inom pansartrupperna samt specialuppgifter inom flygvapnet och marinen) tjänstgör 347 dagar.

% AV ÅLDERSKLASSEN SOM FULLGJORT MILITÄRTJÄNSTEN



Av männen i åldersklassen fylla 30 år har under de senaste åren över 75 % fullgjort militärtjänsten. Mängden är tillräcklig för att producera trupper.

BEVÄRINGAR SOM FULLGJORT SIN MILITÄRTJÄNST/ÅR



Andelen beväringar som fullgjort sin militärtjänst har under de senaste fyra åren hållits på samma nivå, trots att antalet beväringar som inlett sin tjänstgöring har minskat. Detta beror på att antalet beväringar som har avbrutit sin tjänstgöring har minskat.

OPERATIVA NYCKELTAL

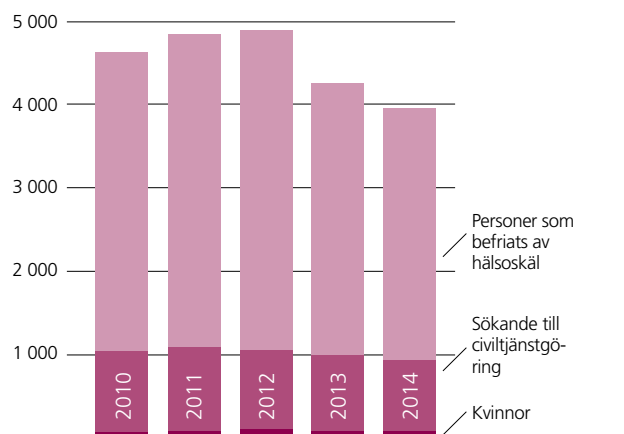
| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 |
|---|--------|--------|-------|-------|-------|--------|
| Beväringarnas terängdygn som utgår från krigsövningar | 27 | 30 | 25 | 26 | 26 | 35 |
| Antal utbildade reservister | 23 424 | 27 061 | 4 321 | 4 863 | 5 818 | 18 000 |
| Flygtimmar (Hornet) | 8 870 | 8 904 | 8 071 | 7 919 | 7 998 | 8 900 |
| Flygtimmar (NH-90) | 717 | 946 | 1 414 | 1 323 | 1 271 | 1 650 |
| Fartygsdygn (IA-dygn) | 1 254 | 1 164 | 1 003 | 1 161 | 1 158 | 1 400 |

ANTALET KVINNOR SOM FULLGÖR FRIVILLIG MILITÄRTJÄNST



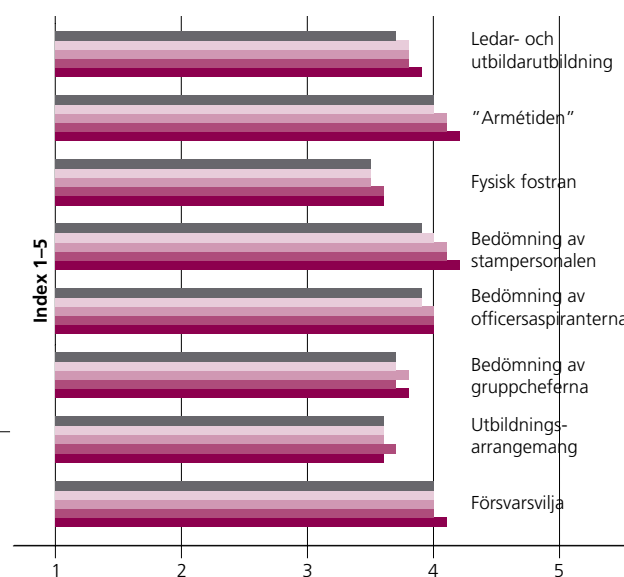
Antalet kvinnor som fullgör frivillig militärtjänst har stabiliserat sig och är nu kring 300-400.

BORTFALL UNDER MILITÄRTJÄNST



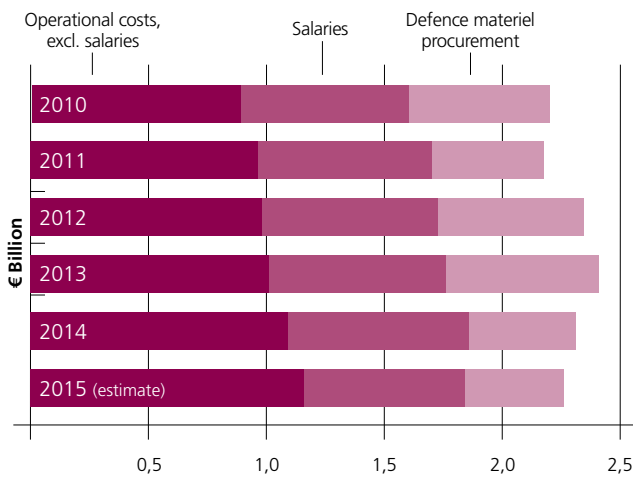
Antalet beväringar som avbrutit sin militärtjänst har minskat. Ungefär 85 % av de personer som inlett militärtjänsten slutför den. Orsaken till det minskade bortfallet är att även antalet personer som inlett sin militärtjänstgöring har minskat.

BEVÄRINGARNAS AVSLUTANDE ENKÄT



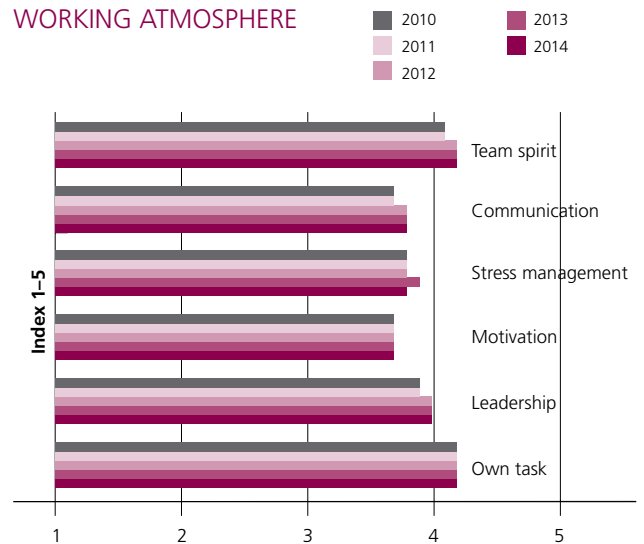
Beväringarna ger år för år bättre respons på militärtjänstgöringstiden och sin utbildning. Tiden i militären och bedömningen av stampersonalen har fått de bästa värdena i de avslutande enkäterna. Resultaten har uppvisat en fortsatt svag uppgång på lång sikt.

OPERATIONAL COSTS AND DEFENCE MATERIEL PROCUREMENT



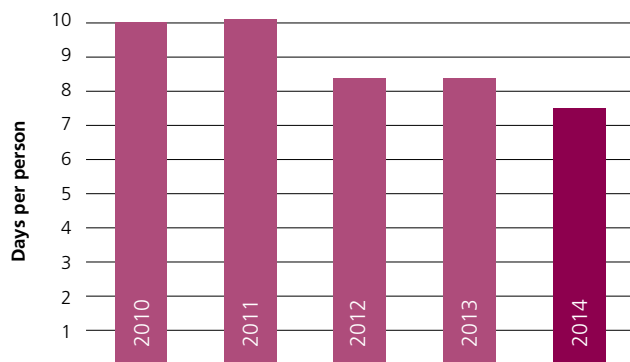
Fulfilling the Defence Forces' tasks requires a higher level of readiness to act and increased combat efficiency. Recent events have highlighted especially the importance of high operational readiness in Europe. The defence reform has repaired the cost structure, but funding still remains insufficient for the part of defence materiel. *Final report 2014 of the Parliamentary Working Group*

WORKING ATMOSPHERE



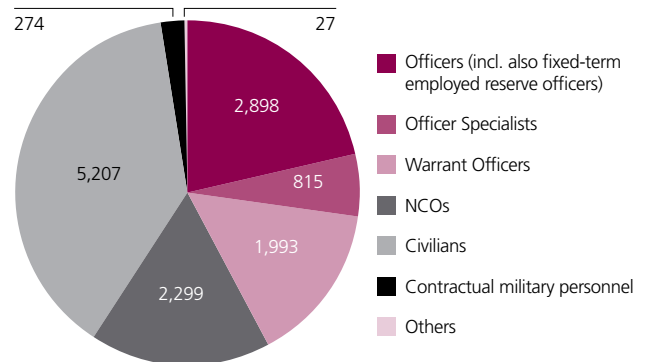
The strengths of the Defence Forces' working atmosphere are the team spirit of small units, satisfaction with assigned tasks and happiness with one's immediate boss. The working atmosphere has remained at a good level even in the midst of the defence reform.

SICK LEAVE DAYS/MAN YEAR



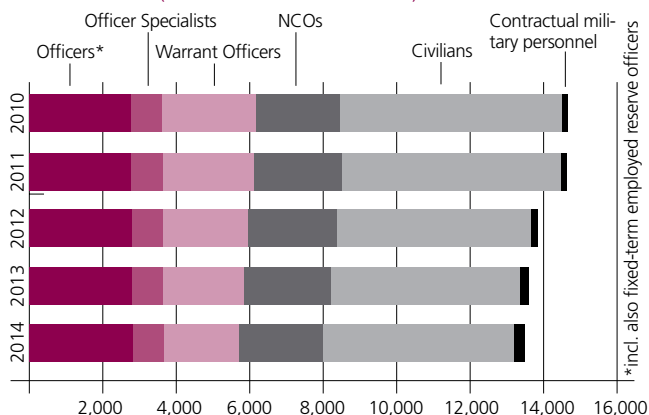
During the last few years, the number of sick leave days has decreased slightly.

NUMBER OF SALARIED PERSONNEL



At the end of 2014, 13,513 of the Defence Forces' employees were stationed within Finland's borders.

MAN YEARS (OPERATIONAL COSTS)



The number of person years has been reduced in accordance with the obligations set in the Government's productivity programme. In 2014, the number of man years of salaried personnel employed using operational costs amounted to 13,482.

NUMBER OF PERSONS IN CRISIS MANAGEMENT SERVICE

| | 2012 | 2013 | 2014 |
|---------------------------------|------------|------------|------------|
| Kosovo | 21 | 21 | 21 |
| Bosnia and Herzegovina | 8 | 8 | 8 |
| Afghanistan | 174 | 133 | 92 |
| Liberia | 2 | 2 | 4 |
| Atalanta | 4 | 15 | 12 |
| EUTM Somalia | 6 | 5 | 5 |
| Lebanon | 117 | 205 | 341 |
| EUTM Mali | | 8 | 11 |
| UN Mali | | 1 | 3 |
| FINCON Syria | | 1 | 10 |
| Central African Republic | | | 17 |
| Military observers | 25 | 22 | 23 |
| Total | 357 | 421 | 547 |

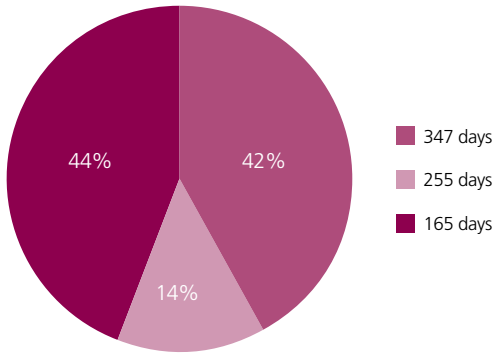
Figures are annual report figures and based on an annual average. Finland participated in the operation in the Mediterranean to remove Syria's chemical weapons capability from January to September, and as of February in one new operation in the Central African Republic (EU).

At the end of 2014, Finland's total strength in international operations was 535 soldiers.

NUMBER OF ADMINISTRATIVE UNITS AND BRIGADE-LEVEL UNITS

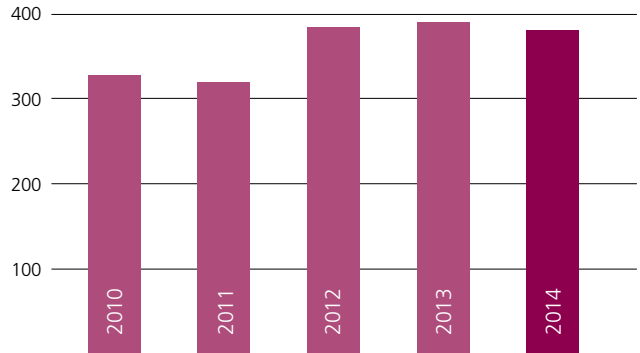
| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|
| Number of administrative units | 51 | 51 | 50 | 49 | 45 | 33 | 33 |
| Brigade-level units that provide conscript training | 25 | 25 | 25 | 25 | 23 | 16 | 16 |

PROPORTION OF THOSE WHO HAVE SERVED



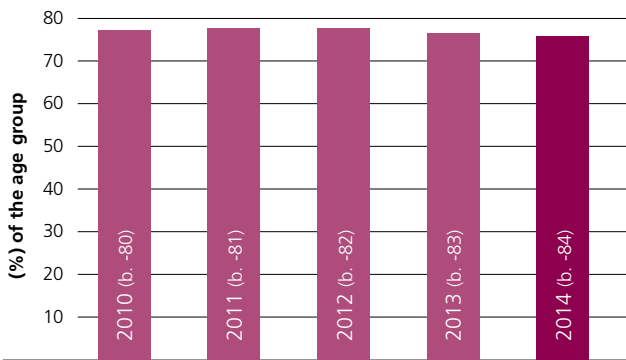
The numbers of conscripts serving 347 and 165 days are almost the same size, and slightly less than 15% serve for 255 days. Conscript leaders and rank and file assigned the most demanding special tasks (e.g. military driver, armoured corps tasks, special air force and naval tasks) serve for 347 days.

NUMBER OF WOMEN IN VOLUNTARY MILITARY SERVICE



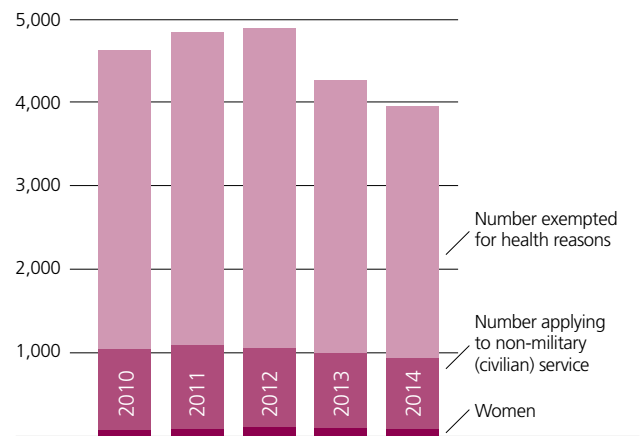
The number of women in voluntary military service has stabilised at 300–400.

MILITARY SERVICE COMPLETED



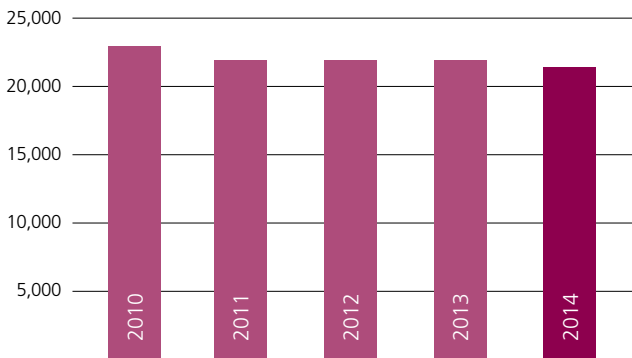
In the age group of men who have turned 30, over 75% have completed their military service in recent years. This is sufficient for troop production.

DISCONTINUATION OF MILITARY SERVICE



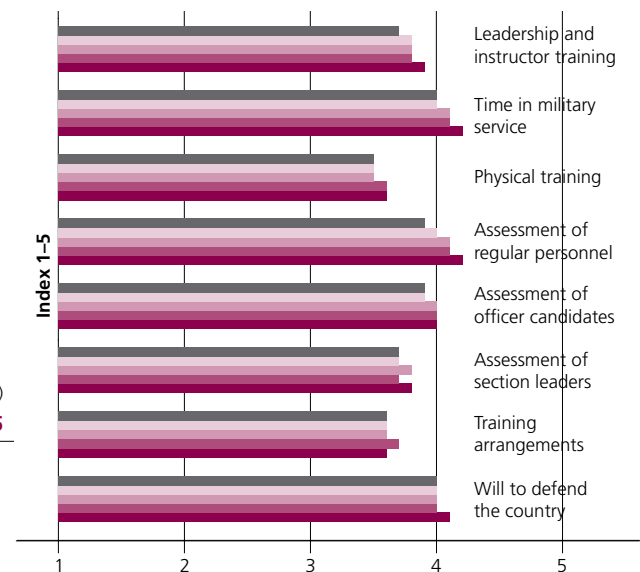
The number of conscripts discontinuing their service has begun to decrease. About 85% of conscripts who begin their military service also finish their military service. The decrease in the number discontinuing their service is also explained by the smaller number of conscripts entering service.

NUMBER OF CONSCRIPTS WHO HAVE COMPLETED THEIR MILITARY SERVICE, PER YEAR



The number of conscripts who have completed their military service has remained at the same level for the last four years, even though the number of conscripts entering service is smaller. This explains the decrease in the number of conscripts discontinuing their service.

CONSCRIPTS' FINAL SURVEY



Year after year, conscripts give better feedback on their time in military service and the training they receive. The time in the army and the evaluation of the regular personnel have received the best appraisals in the feedback survey. These results have been on the rise for a longer period of time.

OPERATIONAL FIGURES

| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 (aim) |
|---|--------|--------|-------|-------|-------|------------|
| Number of days in the terrain of conscripts in live exercises | 27 | 30 | 25 | 26 | 26 | 35 |
| Number of reservists trained | 23,424 | 27,061 | 4,321 | 4,863 | 5,818 | 18,000 |
| Flight hours (Hornet) | 8,870 | 8,904 | 8,071 | 7,919 | 7,998 | 8,900 |
| Flight hours (NH-90) | 717 | 946 | 1,414 | 1,323 | 1,271 | 1,650 |
| Vessel days (IA-days) | 1,254 | 1,164 | 1,003 | 1,161 | 1,158 | 1,400 |





Puolustusvoimat

Försvarsmakten • The Finnish Defence Forces
puolustusvoimat.fi